

COMMANDE INTERNE D EMBRAYAGE

B80

INNER CONTROL
MANDO INTERNO
INNENBETATIGUNG
CLUTCH RELEASE
COMANDO INTERNO
INWENDIGE BEDIENINGSELEMENTEN
COMANDO INTERNO

-BV- S5-18/3

STANDARD

V

S

31320

0

0

0097 2099

PERS

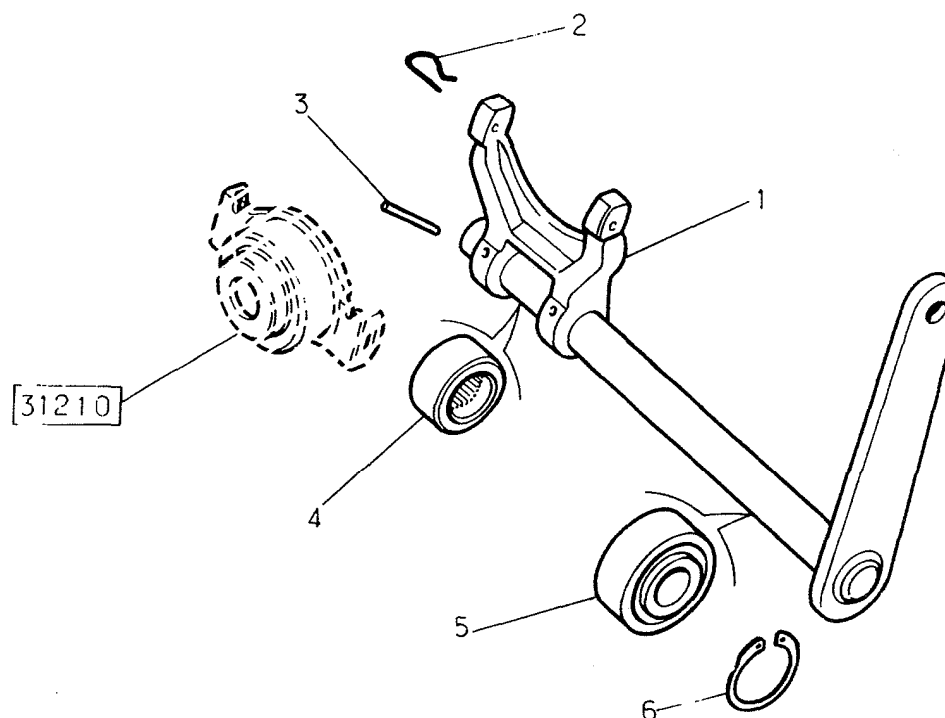
167

162

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
		1		VR	BUTEE 31210
1	5000405002	1	1544		ENS ARBRE
2	5000404187	1	5255		EPINGLE
3	5003067211	2	5085		GOUPILLE 6X32
4	5000677047	1	2334	RLT	20X26X16
5	5003090015	1	5941	RLT	20X47X14
6	7703066300	1	0659		JONC D ARRET

31320 162

31210



BOITE DE VITESSES ASSEMBLEE

B80

-BV- S5-18/3

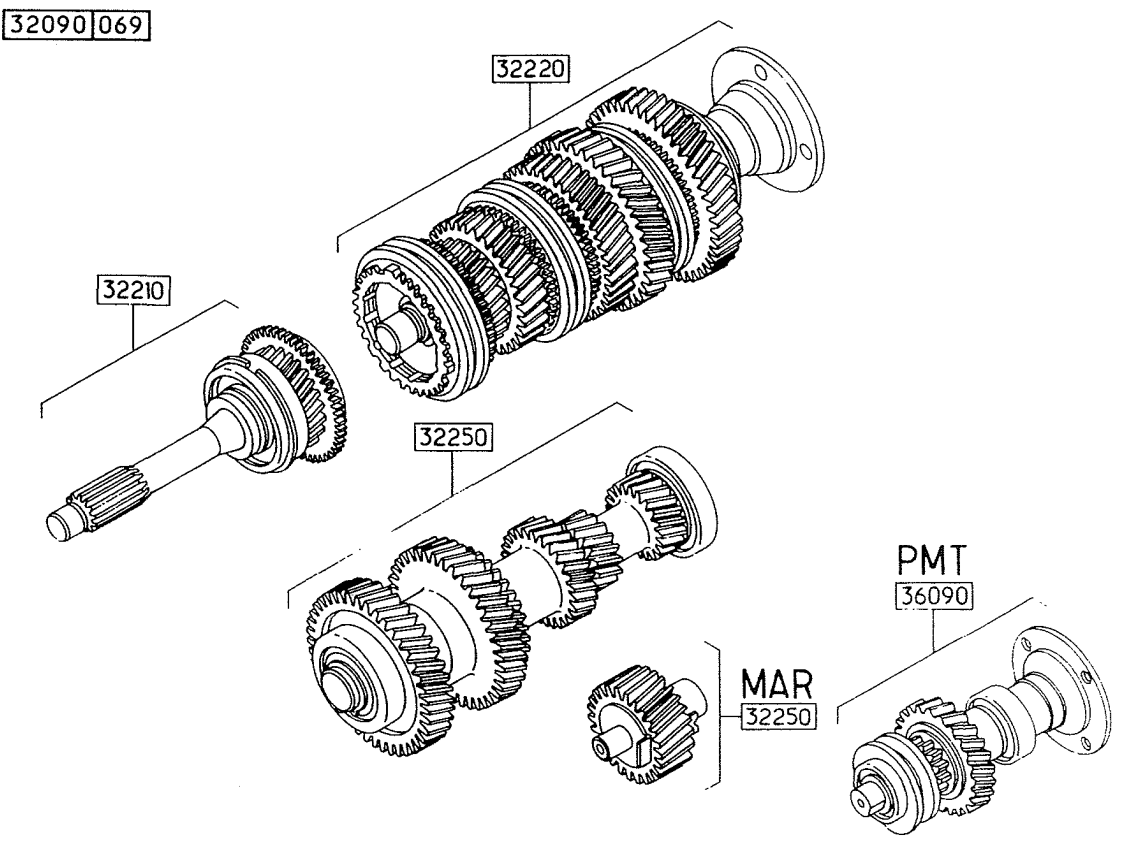
GEAR BOX, ASSEMBLED
CAJA ENSAMBLADA
GETRIEBE, ZUSAMMENGESSETZT
TRANSMISSION ASSEMBLY
SCATOLA CAMBIO ASSEMBLATA
KOMPLETE VERSNELLINGSBAK
CAIXA MONTADA

VUE ECLATEE / EXPLODED VIEW

STANDARD	V	S
32090	0	1

	PERS
0097 2099	125

069

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
					

BOITE DE VITESSES ASSEMBLEE

B80

GEAR BOX, ASSEMBLED

CAJA ENSAMBLADA

GETRIEBE, ZUSAMMENGESATZT

TRANSMISSION ASSEMBLY

SCATOLA CAMBIO ASSEMBLATA

KOMPLETE VERSNELLINGSBAK

CAIXA MONTADA

-BV- S5-18/3 -JSQ-09/1990 CAM=JL

STANDARD

V

S.

32090

0

2

0097 2099

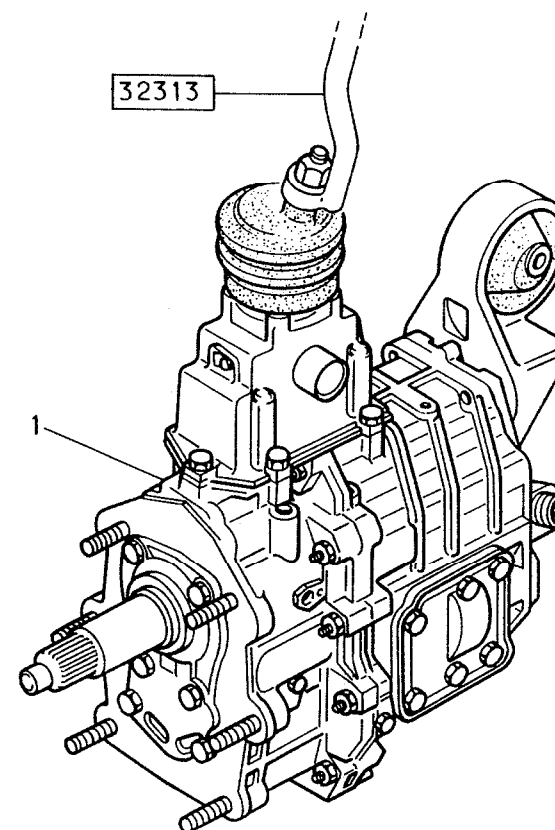
PERS

483

133

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000673212	1		VSR	BOITE S5-18/3 EMBOUT ARBRE PRIMAIRE D20 AVC BRIDE 1305 SAE AVC GUIDE DE BUTEE AVC PRISE TACHY AVC SUPPORT BV AVC CONTACTEUR MAR SS CONTACTEUR PM SS PMT SS FOURCHETTE EMBR SS CLOCHE EMBRAYA
1	5001821692	1	1666	RNV	ER BV S5-18/3 NOTA: LA BV RNV SERA FOURNIE SANS LE LEVIER DE CHAN- -GEMENT DE VIT (DE LA CABINE)

32090 133



BOITE DE VITESSES ASSEMBLEE

B80

GEAR BOX, ASSEMBLED
CAJA ENSAMBLADA
GETRIEBE, ZUSAMMENGESSETZT
TRANSMISSION ASSEMBLY
SCATOLA CAMBIO ASSEMBLATA
KOMPLETE VERSNELLINGSBAK
CAIXA MONTADA

-BV- S5-18/3 -DEP-10/1990 CAM=KL

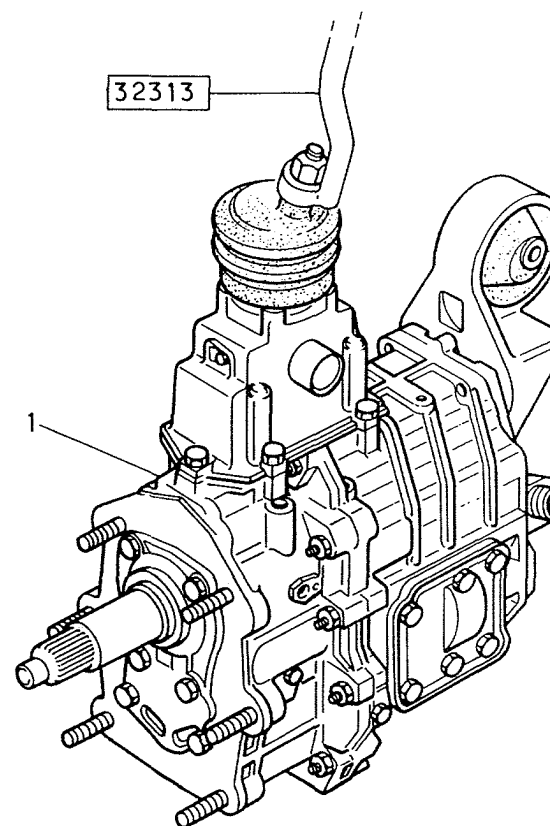
STANDARD	V	S
32090	0	3

	PERS
0097 2099	474

133

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000673978	1	1666		BOITE S5-18/3 EMBOUT ARBRE PRIMAIRE D15 AVC BRIDE 1305 SAE AVC GUIDE DE BUTEE AVC PRISE TACHY AVC SUPPORT BV AVC CONTACTEUR MAR SS CONTACTEUR PM SS PMT SS FOURCHETTE EMBR SS CLOCHE EMBRAYA
1	5000294756	1666	RNV	ER BV S5-18/3	NOTA: LA BV RNV SERA FOURNIE SANS LE LEVIER DE CHAN- -GEMENT DE VIT (DE LA CABINE)

32090 133



COLLECTIONS

B80

S5-18/3

SETS - GASKETS

COLECCIONES - JUNTAS

SATZE - DICHTUNGEN

TRANSMISSION GASKET SET

SERIE - GUARNIZIONI -

SETS - PAKKINGEN -

COLECCOES - JUNTAS -

ROULEMENTS / BEARINGS

STANDARD

V

S

32095

0

1

0097 2099

PERS

044

000

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	7701027265	1	5941	RLT	ROULEMENTS 30X72X19
2	7701027266	1	2974	RLT	24X35X15
3	7701027259	2	2331	RLT	45X50X27
4	5001000963	1	2331	RLT	40X45X26,8
5	5001000962	2	2331	RLT	36X40X28,8
6	7701027264	1	5941	RLT	30X72X19
7	0773020600	2	5943	RLT	30X62X17,5

COLLECTIONS

B80

SETS - GASKETS
 COLECCIONES - JUNTAS
 SATZE - DICHTUNGEN
 TRANSMISSION GASKET SET
 SERIE - GUARNIZIONI -
 SETS - PAKKINGEN -
 COLECCOES - JUNTAS -

-BV- S5-18/3

JOINTS / GASKETS

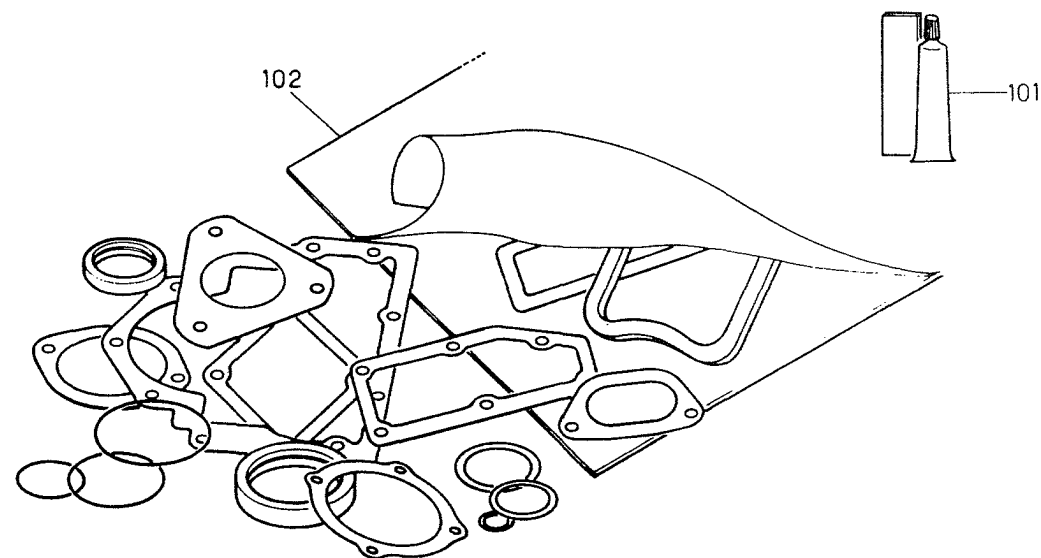
STANDARD	V	S.
32095	0	2

PERS
0097 2099 028

008

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
101	5000337416	1	5977		CARTOUCHE SILICONE 310ML
102	5000808528	1	2064		POCHETTE DET
1	5000820863	1	2480	AV.	JOINT CARTER
1	5003062003	2	0842		JOINT BOUCHON
1	7701027208	1	2069	LAT	JOINT COUVERCLE
1	5000820862	1	5051	AF.	30X42X7
1	5000815556	8	2367		JOINT 9,5X1,6
1	5000819391	1	2069		JOINT BOITIER
1		1			JOINT BAGUE
1		1			JOINT RACLEUR
1		1			JOINT BAGUE
1	5000819092	1	5051	AF.	42X55X10
1	0024472657	1	5051	AF.	10X15X3
1	7701027237	1	2367		JOINT 19,9X2,4

32095|008



CARTER PRINCIPAL DE B.V

B80

MAIN CASING

CARTER PRINCIPAL

HAUPTGEHAUSE

TRANSMISSION CASE

CARTER PRINCIPALE

VERSNELLINGSBAKHUIS

CARTER PRINCIPAL

-BV- S5-18/3

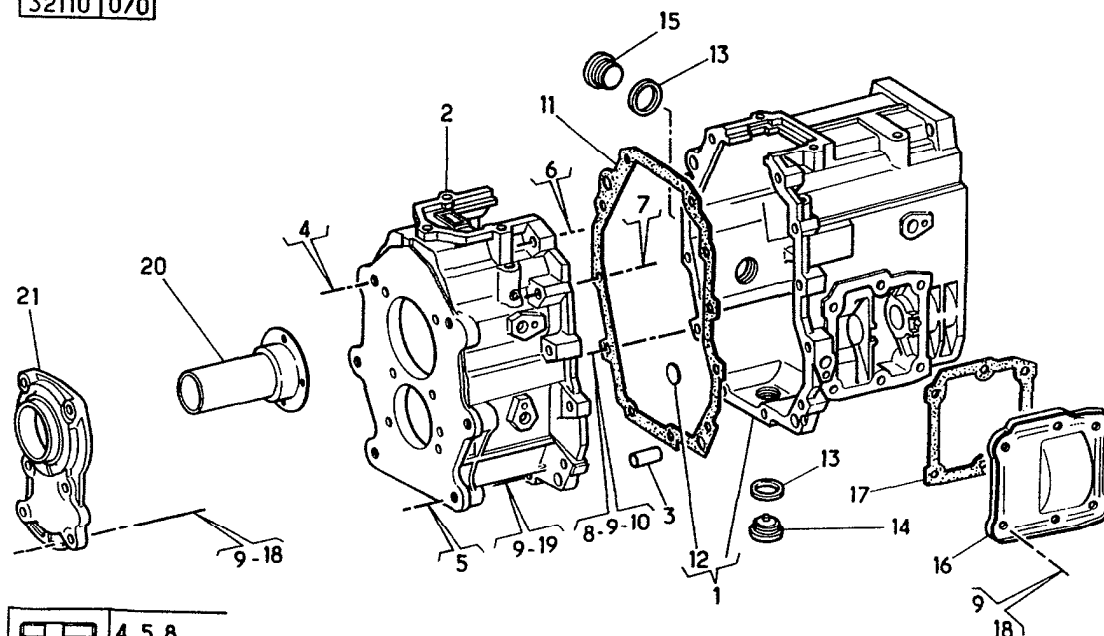
STANDARD	V	S
32110	0	0

	PERS
0097 1135	102

070

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000808123	1	5038		CARTER
2	5000808205	1	5038	AV	CARTER
3	7701027204	2	5085		PION CENTRAGE
4	5000808124	2	3569		GOUJON M10X38
5	5003027130	4	3569		GOUJON M10X40
6	* 7703001164	4	3097		VIS H M8X30
7	7703001347	2	3097		VIS H M8X45
8	7703027076	2	3569		GOUJON M8X28
9	* 5003057041		3983		RONDELLE
10	7703032109	2	2358		ECROU HM8
11	5000820863	1	2480		JOINT
12	5000808180	1	2610		BOUCHON
13	5003062003	2	0842		JOINT
14	5000808181	1	2610	MGN	BOUCHON M22X1,5
15	5000808182	1	2610		BOUCHON M22X1,5
16	5000808125	1	5163		COUVERCLE
17	7701027208	1	2069		JOINT
18	5003001078	12	3097		VIS H M8X22
19	5003009162	3	3097		VIS M8X30
20	5000808126	1	0160		TROMPETTE
21	7701027211	1	5163		PLAQUE

32110 070



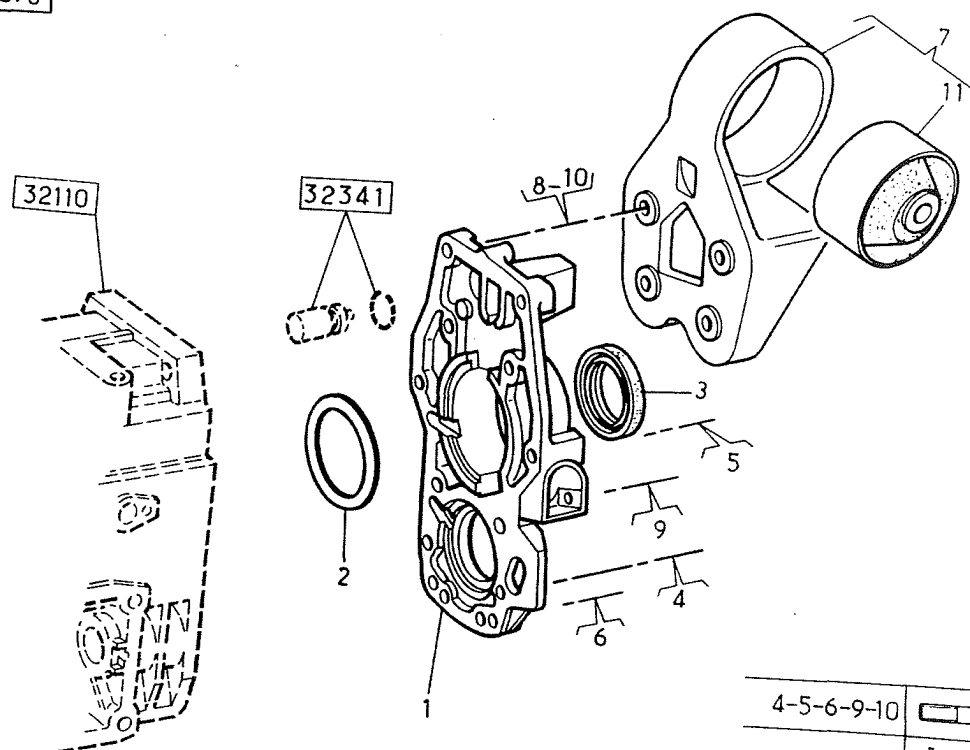
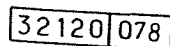
	4.5.8
	10
	9
	6.7.18.19

B80

-BV- S5-18/3

STANDARD	V	S
32120	0	0
0097 1310	PERS 081	
078		

REP	N°	ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1		7701027215	1	5038		CARTER
2		7701027220	1	3983	OU	CALE62X71,8X0,7
2		7701027221	1	3983	OU	CALE62X71,8X0,6
2		7701027222	1	3983	OU	CALE62X71,8X0,5
2		7701027223	1	3983	OU	CALE62X71,8X0,4
3		5000819092	1	5051		JOINT A-F
4	*	5003101669	4	3097		VIS H M8X25
5		7703001167	2	3097		VIS H M8X40
6		7703001125	2	3097		VIS H M8X30
6		7701030172	2	3569		GOUJON M8 L50
7		5000812363	1	5098		SUPPORT
8	*	5003057041	4	3983		RONDELLE
9		5000808184	1	3097		VIS A TETON
10		7703001165	4	3097		VIS HM8 L35
11		5000396428	1	3601		SILENBLOC



4-5-6-9-10	
8	
6	

CARTER DE LIAISON - BV.

B80

CONNECTING CASING - CLUTCH HOUSING

-MOT- 8140

CARTER DE UNION - CARTER DEL EMBRAGUE

VERBINDUNGSGEHAUSE - KUPPLUNGSGEHAUSE

CLUTCH HOUSING

CARTER DI COLLEGAMENTO - CAMPANA

VERBINDINGSKARTER - KOPPELINGSHUIS

CARTER DE UNIAO - CAIXA DE EMBRAIAGEM

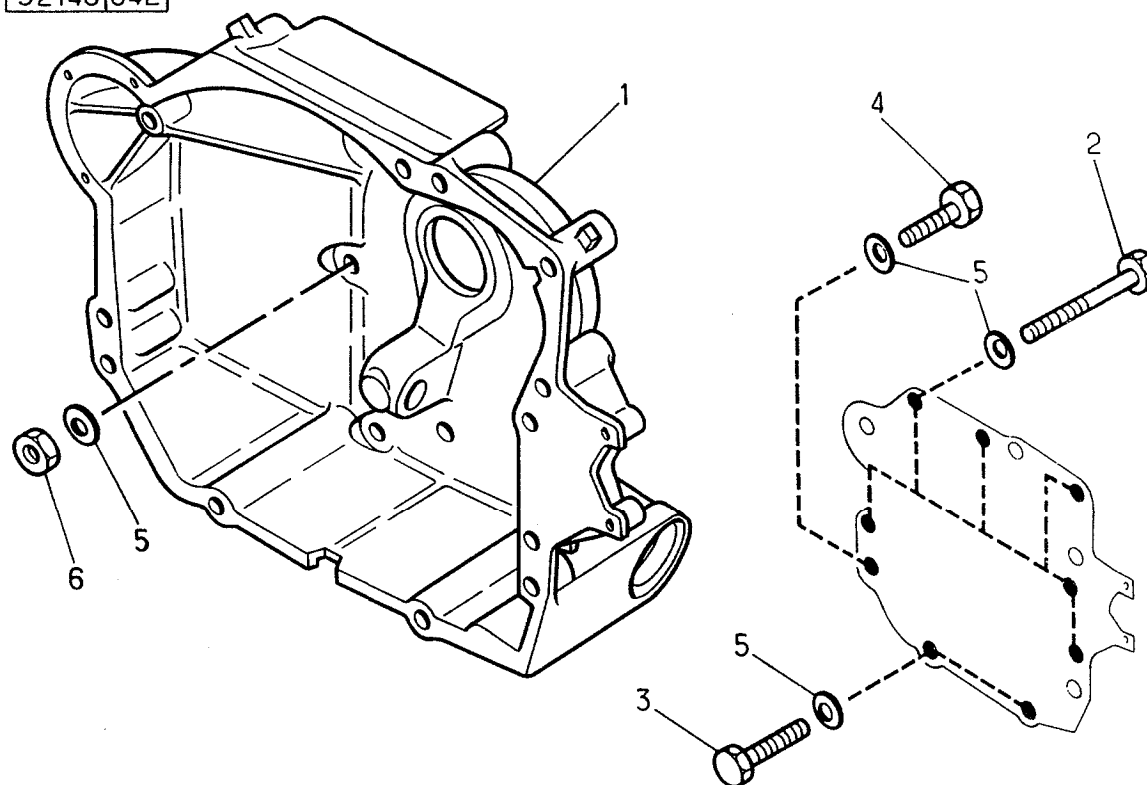
STANDARD	V	S
32140	0	0

PERS
058

042

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000404142	1	0701		CARTER
2	7703101053	6	3097		VIS HM 10 L 65
3	7703101047	2	3097		VIS HM 10 L 35
4	7703101045	1	3097		VIS HM 10 L 25
5	7703057002	14	3983		RONDELLE
6	* 7703032103	6	2358		ECROU HM 10

32140 042



ARBRE PRIMAIRE DE B.V

B80

PRIMARY SHAFT
ARBOL PRIMARIO
ANTRIEBSWELLE
INPUT SHAFT ASSEMBLY
ALBERO PRIMARIO
INGAANDE AS
VEIO PRIMARIO

-BV- S5-18/3 -JSQ- 08/1990 CAM=HL

STANDARD

V

S.

32210

0

1

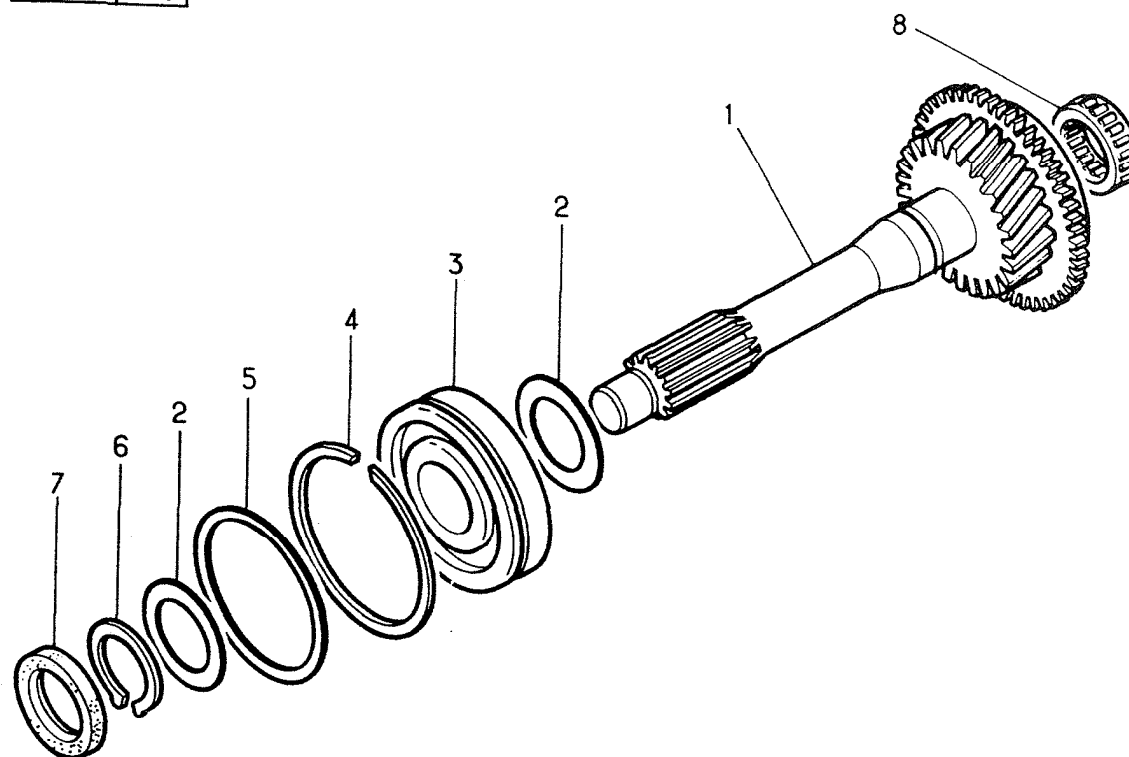
PERS

0097 2099

071

040

32210 040



ARBRE PRIMAIRE DE B.V

B80

PRIMARY SHAFT
ARBOL PRIMARIO
ANTRIEBSWELLE
INPUT SHAFT ASSEMBLY
ALBERO PRIMARIO
INGAANDE AS
VEIO PRIMARIO

-BV- S5-18/3 -DEP- 09/1990 CAM=JL

STANDARD

V

S.

32210

0

2

PERS

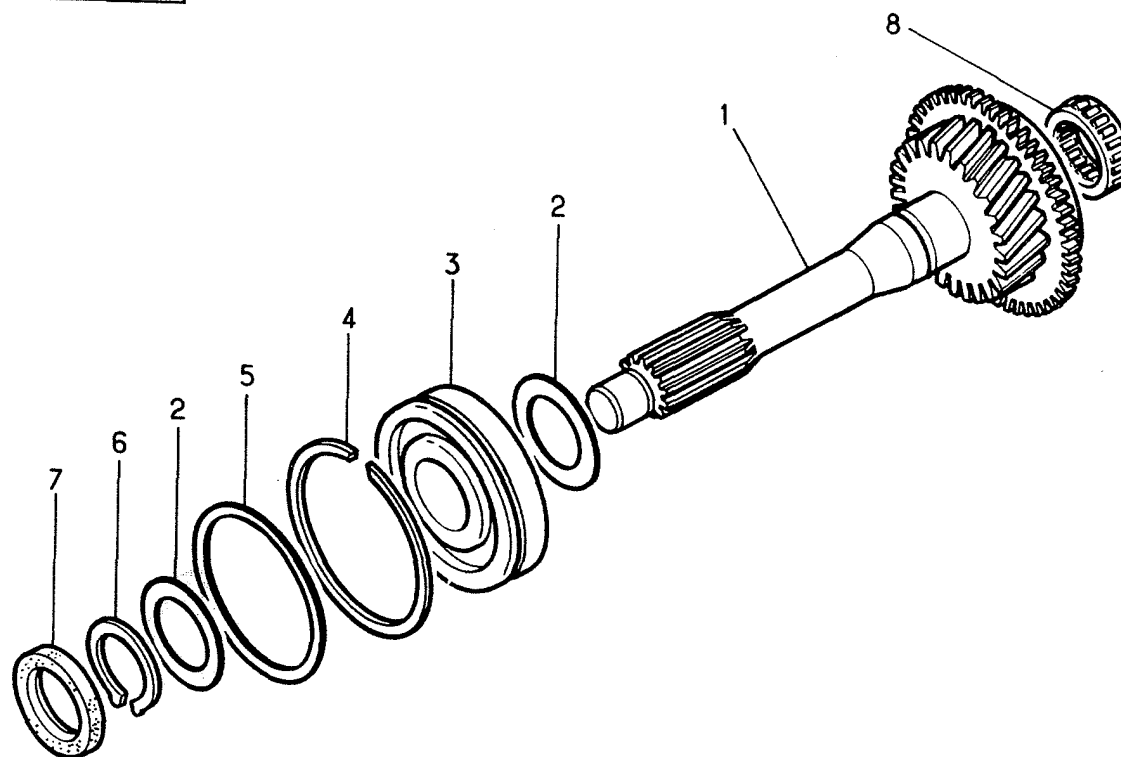
0097 2099

167

040

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000294491	1	2664		ARBRE EMBOUT D 15
2	7701027254	3983	OU		CALE30,1X42X0,9
2	7701027255	3983	OU		CALE30,1X42X0,8
2	7701027256	3983	OU		CALE30,1X42X0,7
2	7701027257	3983	OU		CALE30,1X42X0,6
2	7701027258	3983			CALE30,1X42X0,5
3	7701027265	1	5941	RLT	24X35X15
4	0000324254	1	0659		JONC D ARRET
5	7701027220	1	3983	OU	CALE62X71,8X0,7
5	7701027221	1	3983	OU	CALE62X71,8X0,6
5	7701027222	1	3983	OU	CALE62X71,8X0,5
5	7701027223	1	3983		CALE62X71,8X0,4
6	5003066023	1	0659		CIRCLIPS 30X2
7	5000820862	1	5051	BAF	30X42X7
8	7701027266	1	2974		CAGE RLT

32210 040



ARBRE SECONDAIRE DE B.V

B80

MAIN SHAFT + CROWN WHEEL AND PINION
 ARBOL SECUNDARIO Y CORONA Y PINION
 HAUPTWELLE + KEGEL- UND TELLERAD
 OUTPUT SHAFT AND SYNCHRONIZERS
 ALBERO SECONDARIO + COPPIA CONICA
 UITGAANDE AS + CONISCHE TANDWIELEN
 VEIO PRINCIPAL - GRUPO CONICO

-BV- S5-18/3

STANDARD

V

S

32220

0

1

PERS

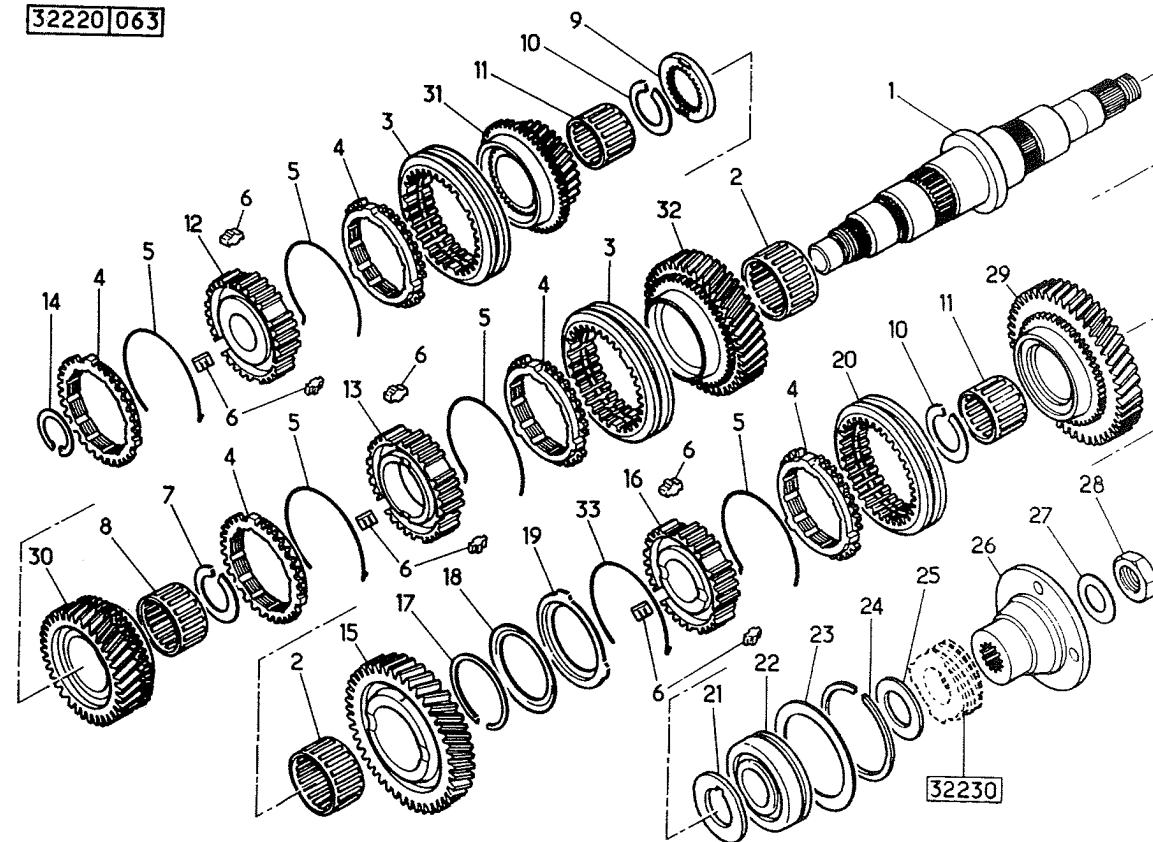
0097 2099

148

063

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	7701030039	1	5153		ARBRE
2	7701027259	2	2331		CAGE RLT
3	5001001353	2	3296		BALADEUR
4	7701028341	5	3637		BAGUE SYNCHRO
5	5000811951	5	3631		RESSORT SYNCHRO
6	5000404085	9	5422		ELEMENT
7	5001001000	1	0659	OU	CIRCLIPS 36,5X2
7	5001001001	1	0659	OU	CIRCLIP36,5X1,9
7	5001001002	1	0659	OU	CIRCLIP36,5X1,8
8	5001000963	1	2331	RLT	40X45X26,8
9	7701027232	1	3983		RONDELLE
10	5001000978	1	3631	OU	JONC 33X2,0
10	5001001010	1	3631	OU	JONC 33X1,9
10	5001001011	1	3631	OU	JONC 33X1,8
11	5001000962	2	2331	RLT	36X40X28,8
12	7701027230	1	3644		MOYEU -4E-5E-
13	7701027253	1	3644		MOYEU -2E-3E-
14	7701027340	1	0659	OU	CIRCLIPS 30X1,8
14	7701027341	1	0659	OU	CIRCLIPS 30X1,9
14	5003066023	1	0659	OU	CIRCLIPS 30X2,0
15	7701030047	1	1655	MAR	PIGNON
16	7701027229	1	3644		MOYEU -1E-MAR-
17	7701027218	1	0659		JONC D ARRET
18	7701027219	1	3983		RONDELLE
19	7701027228	1	3590		TOLE DE BUTEE
20	7701030048	1	3296		BALADEUR
21	7701027263	1	3983		RONDELLE
22	7701027264	1	5941	RLT	30X72X19
23	7701027267	1	3983	OU	CALE72,2X82X1,0
23	7701027268	1	3983	OU	CALE72,2X82X0,8
23	7701027269	1	3983	OU	CALE72,2X82X0,6

32220 063



ARBRE SECONDAIRE DE B.V

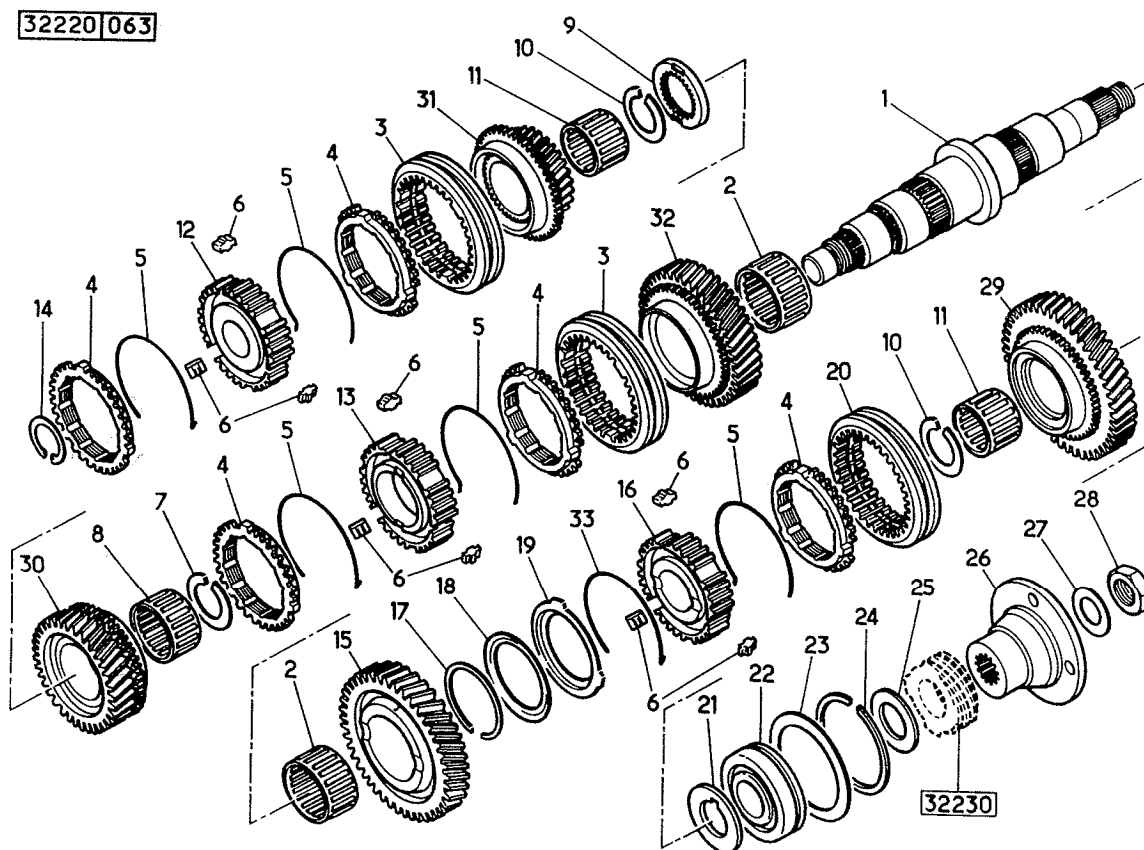
B80

MAIN SHAFT + CROWN WHEEL AND PINION
ARBOL SECUNDARIO Y CORONA Y PINION
HAUPTWELLE + KEGEL- UND TELLERAD
OUTPUT SHAFT AND SYNCHRONIZERS
ALBERO SECONDARIO + COPPIA CONICA
UITGAANDE AS + CONISCHE TANDWIELEN
VEIO PRINCIPAL - GRUPO CONICO

-BV- S5-18/3

STANDARD	V	S
32220	0	2
		PERS
0097 0116		149
063		

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
24	0000324254	1	0659		JONC D ARRET
25	7701027239	1	3983		RONDELLE
26	7701030005	1	5002	18C	BRIDE
27	7701027271	1	3983		RONDELLE
28	7701027270	1	2358		ECROU
29	5000808175	1	1655	35D	PIGNON -1E-
30	7701027358	1	1655	26D	PIGNON -3E-
31	7701027245	1	1655	20D	PIGNON -4E-
32	7701027359	1	1655	33D	PIGNON -2E-
33	5000811951	1	3641		RESSORT SYNCHRO



PRISE DE TACHYMETRE B.V

B80

SPEEDOMETER DRIVE
TOMA DE TAQUIMETRO
TACHOMETERANTRIEB
SPEEDOMETER DRIVE
PRESA DEL TACHIMETRO
TACHOGRAAFAANSLUITING
TOMADA DE VELOCIMETRO

-BV- S5-18/3

STANDARD	V	S
32230	0	0

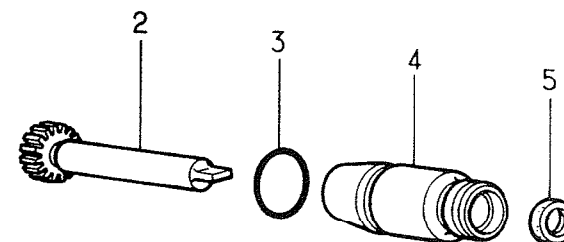
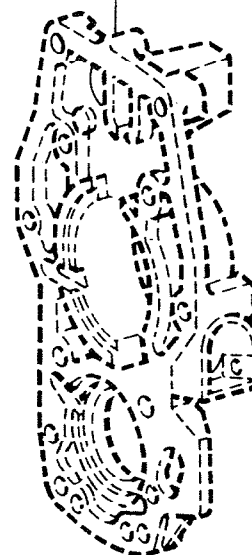
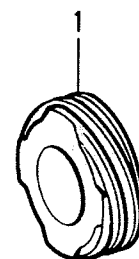
	PERS
0097 2099	021

020

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	7701027240	1	3391		VIS SANS FIN
2	7701027242	1	3388		PIGNON
3	7701027237	1	2367		JOINT 19,3X2,4
4	7701027236	1	5526		PALIER DE TACHY
5	0024472657	1	5051	AF	10X15X3

32230 020

32120



ARBRE INTERMEDIAIRE + MARCHE AR. B.V

B80

LAYSHAFT + REVERSE

ARBOL INTERMEDIARIO Y MARCHA ATRAS

VORGELEGEWELLE + RUCKLAUF

COUNTERSHAFT AND REVERSE IDLER

ALBERO INTERMEDIARIO + RETROMARCIA

TUSSENAS + ACHTERUIT

VEIO SECUNDARIO - MARCHA ATRAS

-BV- S5-18/3

STANDARD

V

S

32250

0

0

0097 2099

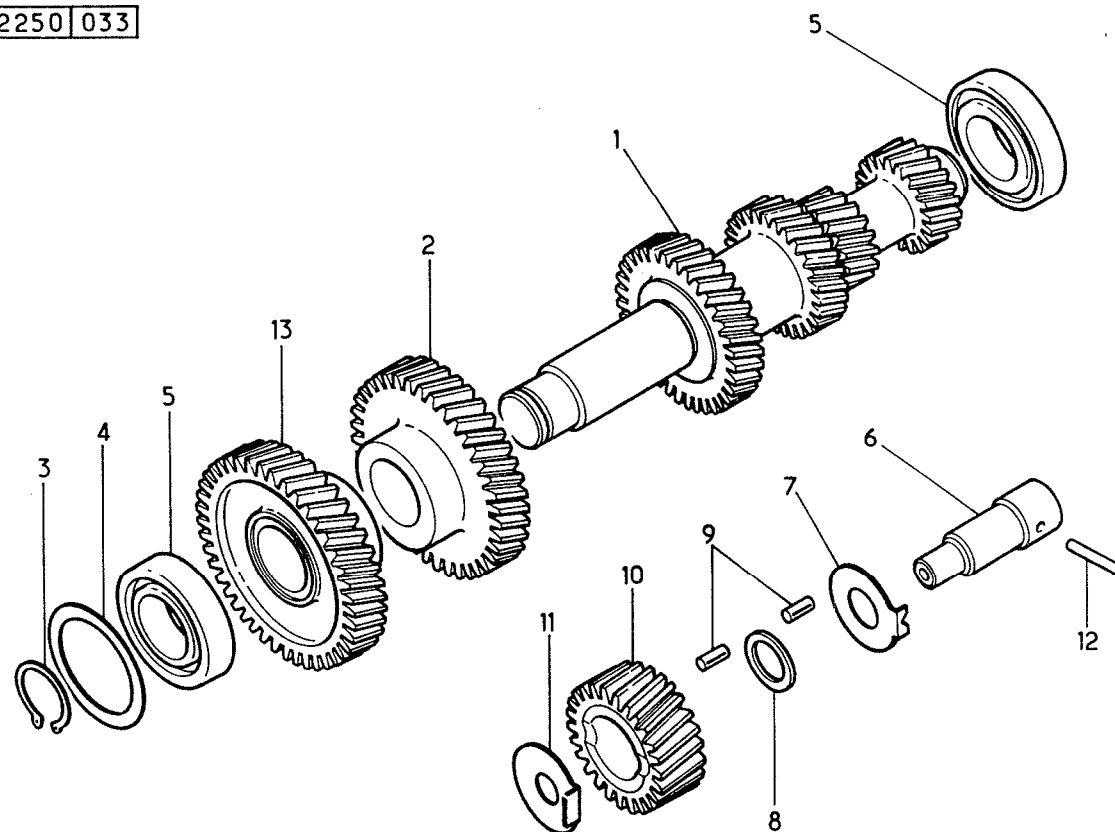
PERS

082

033

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000808174	1	0869		ARBRE 11-11-17-24D
2	5000808176	1	1655	29D	PIGNON -4E-
3	7703066091	1	0659		CIRCLIPS 30X1,5
4	7701027248	1	0035	OU	CALE51X61,8X0,7
4	7701027249	1	0035	OU	CALE51X61,8X0,6
4	7701027250	1	0035	OU	CALE51X61,8X0,5
4	7701027251	1	0035		CALE51X61,8X0,4
5	0773020600	2	5943	RLT	30X62X17,25
6	7701027274	1	2800		AXE
7	7701027283	1	3983		RONDELLE ARRET
8	7701027276	1	3983		RONDELLE
9	7701027275	30	2971		ROULEAU
10	7701027273	1	1655	19D	PIGNON
11	7701027272	1	3983		RONDELLE ARRET
12	5000808183	1	5085		GOUPILLE 6X40
13	5000810485	1	1655	39D	PIGNON

32250 033



REGLETTES - FOURCHETTES B.V

B80

SHIFT RODS - SHIFTS FORKS

-BV- S5-18/3

BARRAS - HORQUILLAS

SCHALTSTANGEN - SCHALTGABELN

SHIFT FORKS

ASTE - FORCELLE

SELEKTORAS - SCHAKELVORK

ALAVANCAS - FORQUILHAS

STANDARD

V

S

32311

0

0

PERS

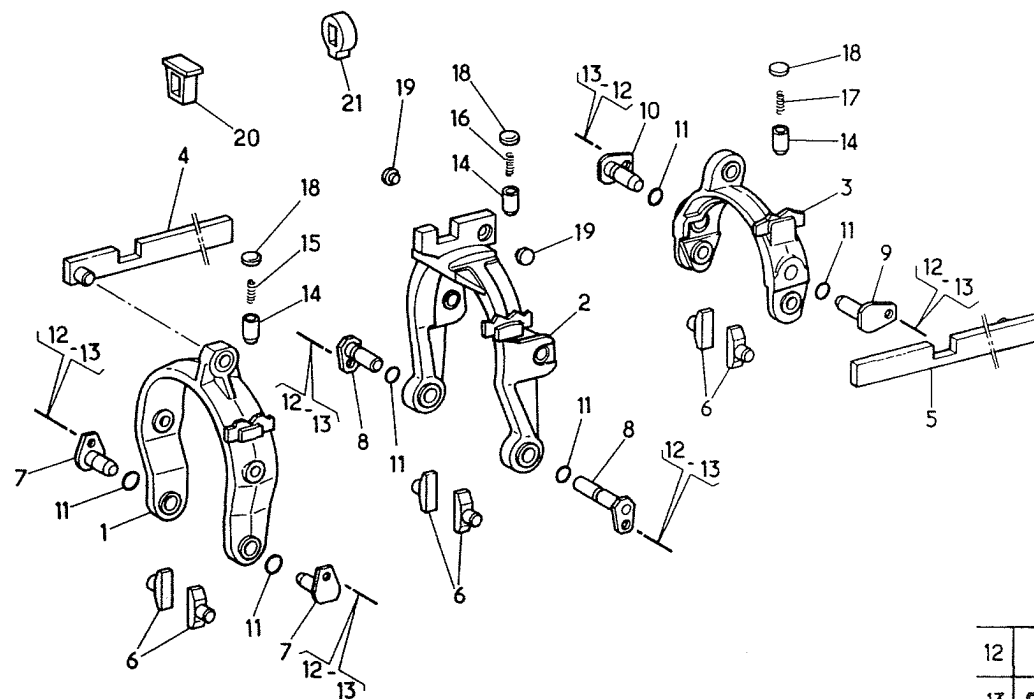
0097 0116

054

045

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	7701027284	1	1542		FOURCHETTE 4E5E
2	5000812292	1	1542		FOURCHETTE 2E3E
3	7701028331	1	1542	MAR	FOURCHETTE 1E
4	5000808129	1	3374		REGLETTE 4E-5E
5	5000808130	1	3374		REGLETTE 1E-MAR
6	7701027286	6	2471		PATIN
7	5000808131	2	2800	4E	AXE
8	5000808132	2	2800	2E	AXE
9	7701028335	1	2800	1E	AXE
10	7701028336	1	2800	1E	AXE
11	5000815556	6	2367		JOINT 9,5X1,6
12	* 7903057013	6	3983		RONDELLE
13	* 7703001118	6	3097		VIS M6X12
14	7701028332	3	2176		VERROU
15	7701028337	1	5141	4E	RESSORT
16	7701028338	1	5141	2E	RESSORT
17	7701028339	1	5141	1E	RESSORT
18	5000810557	3	2610		BOUCHON
19	5000808133	2	1126		AXE
20	5000808134	1	5526		GUIDE
21	5000808135	1	5526		DOUILLE

32311 045



12

1

13

1

SELECTION DES VITESSES B.V

B80

-BV- S5-18/3

GEAR SELECTOR

SELECCION DE LAS VELOCIDADES

GANGSWAHL

TRANSMISSION SWITCHES

SELEZIONE DELLE MARCE

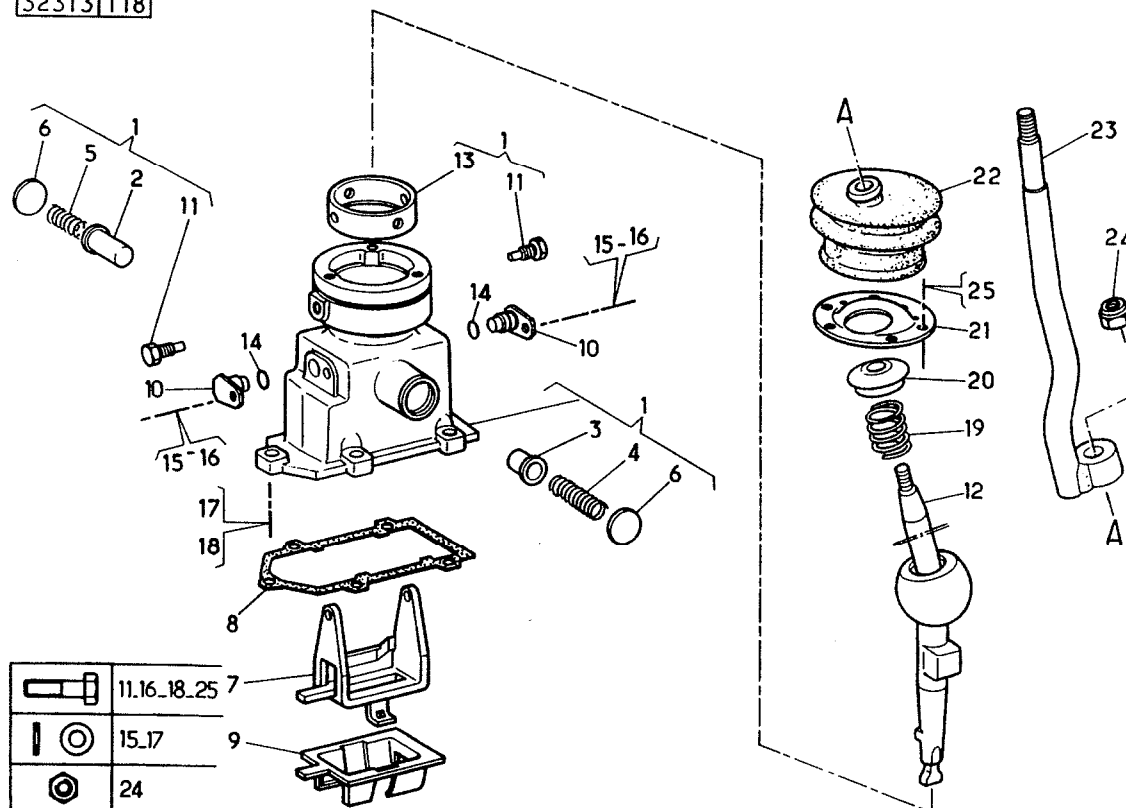
SCHAKELMECHANISME

SELECCAO DAS VELOCIDADES

STANDARD	V	S
32313	0	0
		PERS
0097 1135		144
118		

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000819390	1	1921		BOITIER
2	5000808108	1	2176		VERROU
3	5000808137	1	2176		VERROU
4	5000808138	1	5141		RESSORT
5	5000808107	1	5141		RESSORT
6	5000808109	2	4019		BOUCHON
7	5000808139	1	3885		ETRIER
8	* 5000819391	1	2069		JOINT
9	5000810558	1	3885		CAGE
10	5000808141	2	2800		AXE
11	5000819401	2	2800		VIS AXE
12	5000819392	1	2123		LEVIER
13	5000808144	1	5016		BAGUE
14	5000815556	2	2367		JOINT 9,5X1,6
15	* 7903057013	4	3983		RONDELLE
16	7703001118	4	3097		VIS M6X12
17	* 5003057041	5	3983		RONDELLE B8
18	* 7703001164	5	3097		VIS M8X30
19	5000808145	1	5141		RESSORT
20	5000808146	1	5163		COUPELLE
21	5000819393	1	5163		COUVERCLE
22	5000808148	1	0268		SOUFFLET
23	5000673238	1	5200		LEVIER
24	7703034106	1	2358		ECROU
25	5003009025	3	3097		VIS CHC M6L12

32313|118



CONTACTEURS - TRANSMETTEURS SUR B.V

B80

CONTACTORS - TRANSMITTERS
CONTACTORES - TRANSMISORES

-BV- S5-18/3

SCHUTZE - ANZEIGER

TRANSMISSION-SWITCHES

CONTATTORI - TRASMETTITORI

KONTAKTEN - ZENDERS

INTERRUPTORES - TRANSMISORES

STANDARD

V

S

32341

0

0

PERS

0097 0116

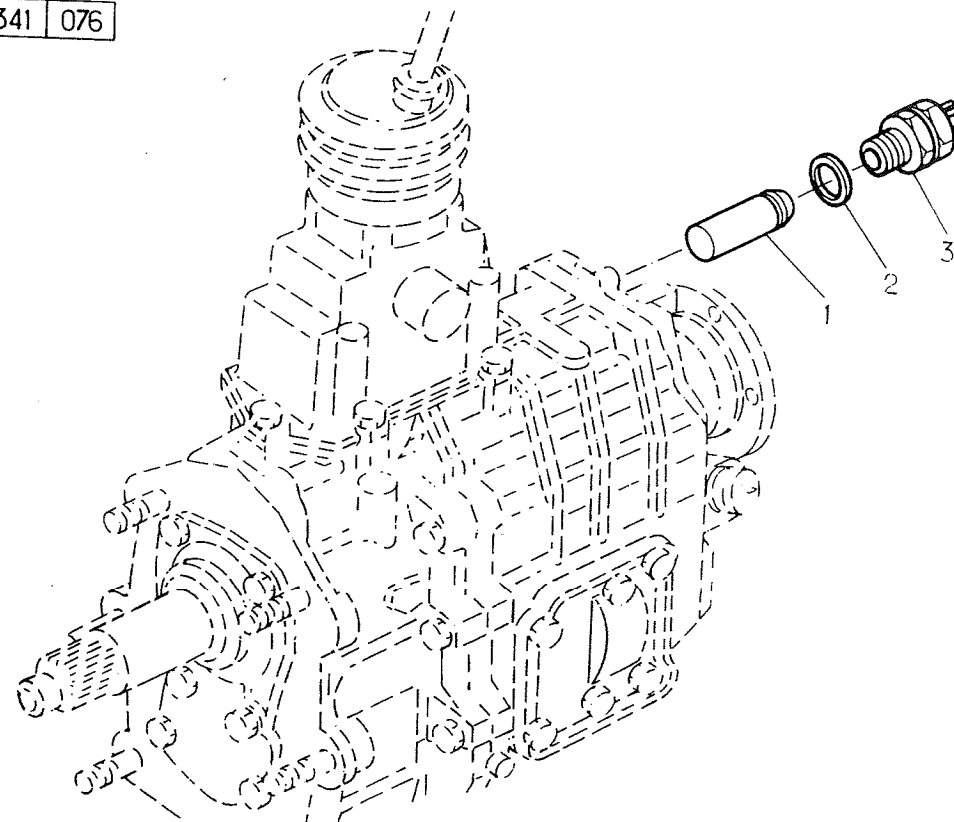
074

076

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
-----	------------	----	------	-----	--------------

1	5000811717	1	2800		AXE
2	5000587485	1	2113		JOINT
3	5000815171	1	5335	MAR	CONTACTEUR

32341 076



MECANISME + FRICTION D EMBRAYAGE

B110 -B120

MECHANISM + DRIVEN PLATE

250 DBR 600

MECANISMO Y DISCO DE EMBRAGUE

MECHANISMUS + KUPPLUNGSscheIBE

CLUTCH ASSEMBLY

MECCANISMO + FRIZIONE

DRUKGROEP + KOPPELINGSPLAAT

MECANISMO - DISCO DE EMBRAIAGEM

STANDARD

V

S

31210

1

0

PERS

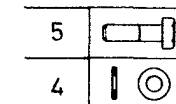
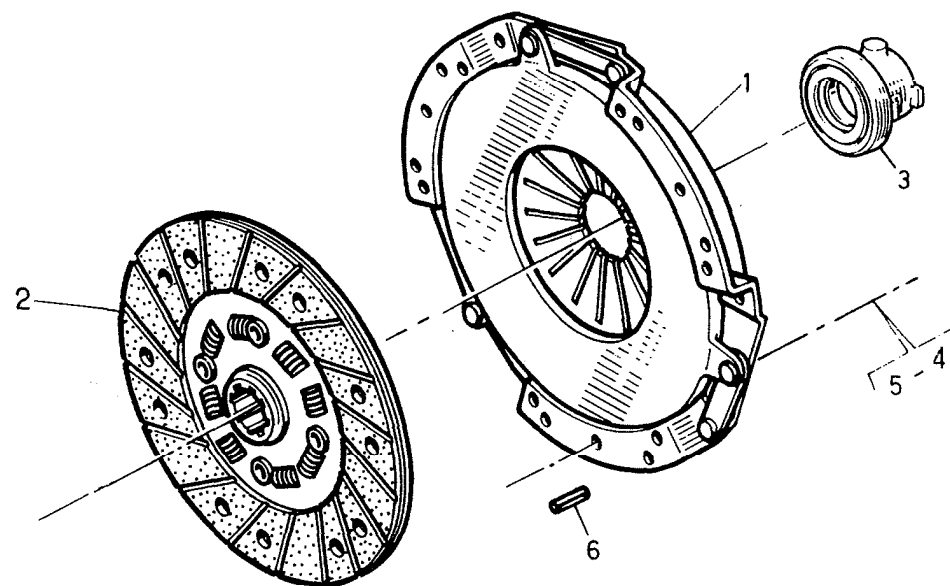
0097 2099

093

048

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000055986	1	5925		MECANISME VERTO 250 DBR 6000
1	5000841290	1	5925	RNV	MECANISME
2	5000677159	1	0704		FRICTION *
3	5000652893	1	0720		BUTEE
4	5003057041	6	3983		RONDELLE
5	* 5003101669	6	3097		VIS HM 8L25
6	0221331064	2	5085		GOUPILLE

31210 048



COMMANDE INTERNE D EMBRAYAGE

B110 -B120

INNER CONTROL
MANDO INTERNO
INNENBETATIGUNG
CLUTCH RELEASE
COMANDO INTERNO
INWENDIGE BEDIENINGSELEMENTEN
COMANDO INTERNO

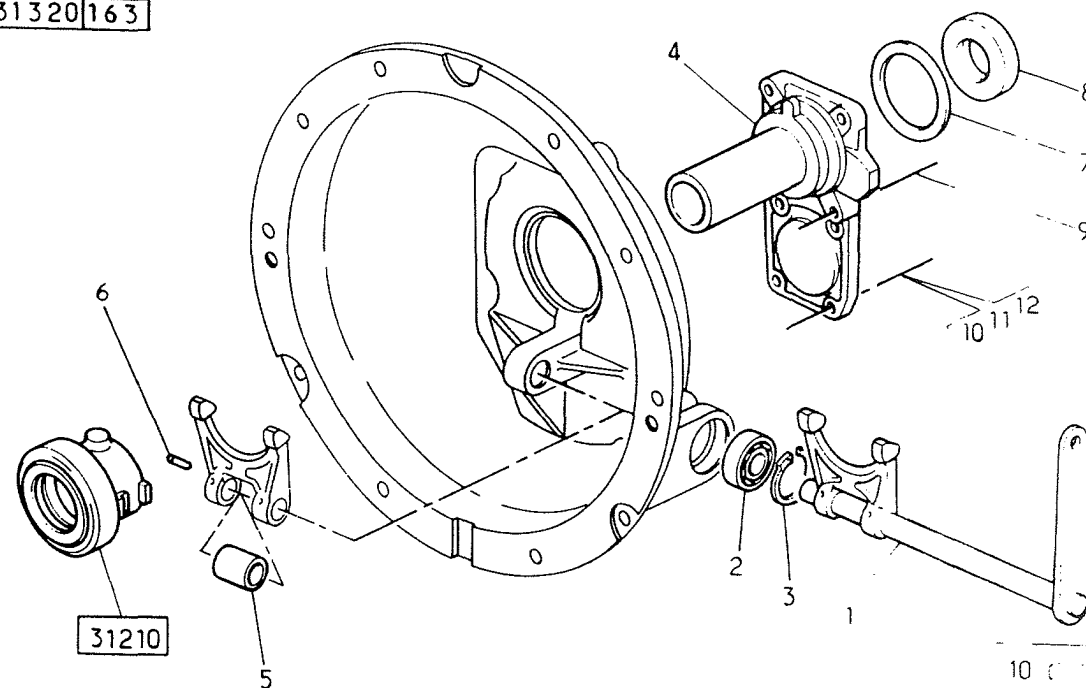
STANDARD	V	S
31320	1	0

	PERS
0097 2099	166

163

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000660604	1	1544		AXE FOUCHETTE
2	5003090015	1	5941		ROULEMENT
3	7703066300	1	0659		JONC ARRET
4	5000241543	1	3829		GUIDE
5	5000677047	1	2334		DOUILLE
6	5003067211	2	5085		GOUPILLE
7	5000241546	1	3983		RONDELLE EP=0,6
7	5000241547	1	3983		RONDELLE EP=0,7
7	5000241548	1	3983		RONDELLE EP=0,8
8	5000241556	1	5051	ETH	BAGUE 35X62X12
9	7703001160	4	3097		VIS H M8X20
10	5000273330	4	3569		GOUJON 10X22
11	* 7703057002	4	3983		RONDELLE
12	7703032103	4	2358		ECROU 10

31320163



9 []

BOITE DE VITESSES ASSEMBLEE

B110 -B120 -BV- S5-24/3

GEAR BOX, ASSEMBLED
CAJA ENSAMBLADA
GETRIEBE, ZUSAMMENGESATZT
TRANSMISSION ASSEMBLY
SCATOLA CAMBIO ASSEMBLATA
KOMPLETE VERSNELLINGSBAK
CAIXA MONTADA

VUE ECLATEE / EXPLODED VIEW

STANDARD

V

S.

32090

1

1

0097 2099

PERS

126

070

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.	
						<p>32090 070</p> <p>36220</p> <p>PMT</p> <p>36210</p> <p>32250</p> <p>MAR</p> <p>32250</p> <p>32210</p> <p>32220</p>

BOITE DE VITESSES ASSEMBLEE

B110 -B120

GEAR BOX, ASSEMBLED
CAJA ENSAMBLADA
GETRIEBE, ZUSAMMENGESSETZT
TRANSMISSION ASSEMBLY
SCATOLA CAMBIO ASSEMBLATA
KOMPLETE VERSNELLINGSBAK
CAIXA MONTADA

-BV- S5-24/3 -JSQ- 08/1990 CAM=HL

STANDARD

V

S

32090

1

2

PERS

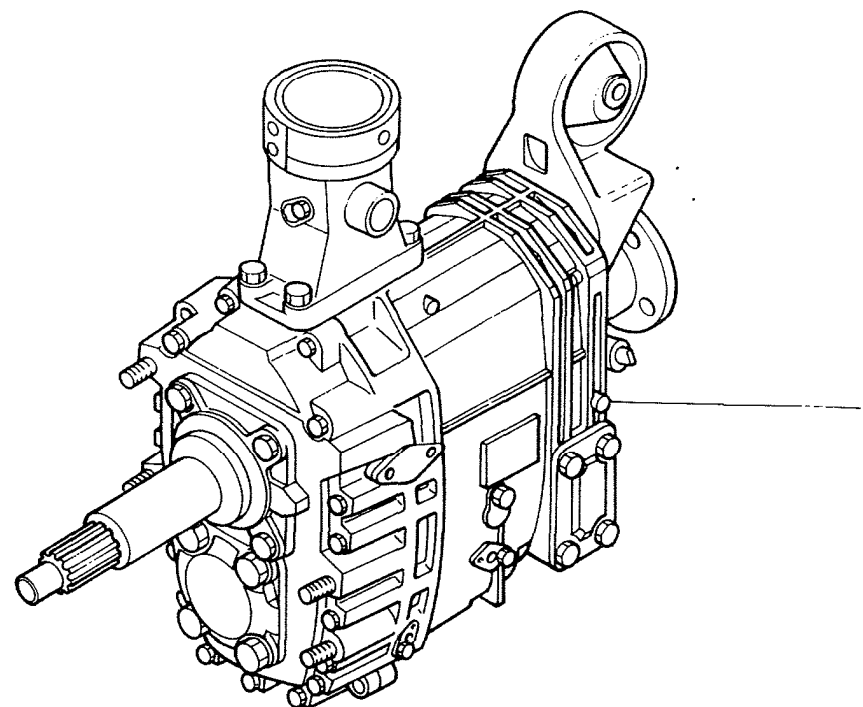
0097 2099

484

167

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1		1		RP	BOITE S5-24/3 5000673474 EMBOUT ARBRE ENTREE D20
900	5000673979	1	1666	RP	REPERES 900
900	5000289330	1	5941		BOITE S5-24/3 ROULEMENT EMBOUT ARBRE ENTREE D 15
				AVC	BRIDE 1410 SAE
				AVC	GUIDE DE BUTEE
				AVC	PRISE TACHY
				SS	CONTACTEUR P.M
				AVC	CONTACTEUR MAR
				SS	PMT
				SS	FOURCHETTE EMBR
				SS	CLOCHE EMBRAYA-
				AVC	SUPPORT BV
				SS	LEVIER CDE
				SS	CAPUCHONS
				SS	RESSORT CDE
					VOIR -REPERES 4-10-11-12-13 PLANCHE 32313
1		1		RNV	BOITE S5-24/3
				RP	REPERES 901
901	5000294760	1	1666	RNV	BOITE S5-24/3
901	5000289330	1	5941		+ ROULEMENT

32090 167

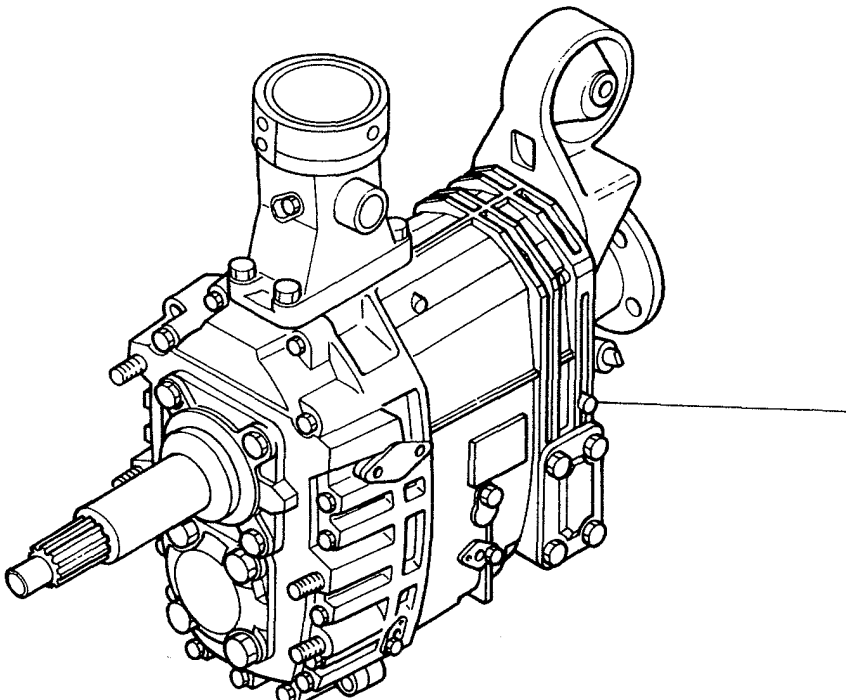


BOITE DE VITESSES ASSEMBLEE						B110 -B120		<table><tr><td>STANDARD</td><td>V</td><td>S</td></tr><tr><td>32090</td><td>1</td><td>3</td></tr><tr><td colspan="2">0097 2099</td><td>PERS 475</td></tr><tr><td colspan="3">167</td></tr></table>			STANDARD	V	S	32090	1	3	0097 2099		PERS 475	167		
STANDARD	V	S																				
32090	1	3																				
0097 2099		PERS 475																				
167																						
GEAR BOX, ASSEMBLED						-BV- S5-24/3 -DEP- 09/1990 CAM=JL																
CAJA ENSAMBLADA																						
GETRIEBE, ZUSAMMENGESSETZT																						
TRANSMISSION ASSEMBLY																						
SCATOLA CAMBIO ASSEMBLATA																						
KOMPLETE VERSNELLINGSBAK																						
CAIXA MONTADA																						

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000673979	1	1666		BOITE S5-24/3 EMBOUT ARBRE ENTREE D 15 AVC BRIDE 1410 SAE AVC GUIDE DE BUTEE AVC PRISE TACHY SS CONTACTEUR P.M AVC CONTACTEUR MAR SS PMT SS FOURCHETTE EMBR SS CLOCHE EMBRAYA- AVC SUPPORT BV SS LEVIER CDE SS CAPUCHONS SS RESSORT CDE VOIR -REPERES 4-10-11-12-13 PLANCHE 32313
1	5000294760	1	1666	RNV	BOITE S5-24/3

X

32090167



COLLECTIONS

B110 -B120 -BV- S5-24/3

SETS - GASKETS
COLECCIONES - JUNTAS
SATZE - DICHTUNGEN
TRANSMISSION GASKET SET
SERIE - GUARNIZIONI -
SETS - PAKKINGEN -
COLECCOES - JUNTAS -

LISTE DE ROULEMENTS - BEARINGS LIST

STANDARD

V

S.

32095

1

1

PERS

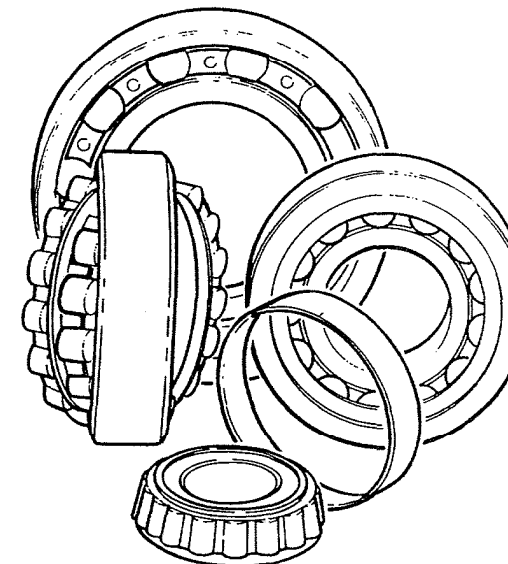
0097 2099

038

006

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000288370	2	5941		RLT 40X80X18
1	5000822117	1	2974		RLT 20X36X24
1	5000241604	1	2331		RLT 47X53X32
1	5000241615	2	2331		RLT 50X57X24,5
1	5000241620	2	2331		RLT 55X63X29
1	5000241580	2	5943		RLT 35X72X18,2
1	5000241590	1	2331		RLT 25X33X20 -JSQ- 09/1988
1	5000819990	1	2331		RLT 25X33X23,8 -DEP- 10/1988

32095 006



COLLECTIONS

B110 -B120

SETS - GASKETS
COLECCIONES - JUNTAS
SATZE - DICHTUNGEN
TRANSMISSION GASKET SET
SERIE - GUARNIZIONI -
SETS - PAKKINGEN -
COLECCOES - JUNTAS -

-BV- S5-24/3

JOINTS / GASKETS

STANDARD

V

S.

32095

1

2

0097 2099

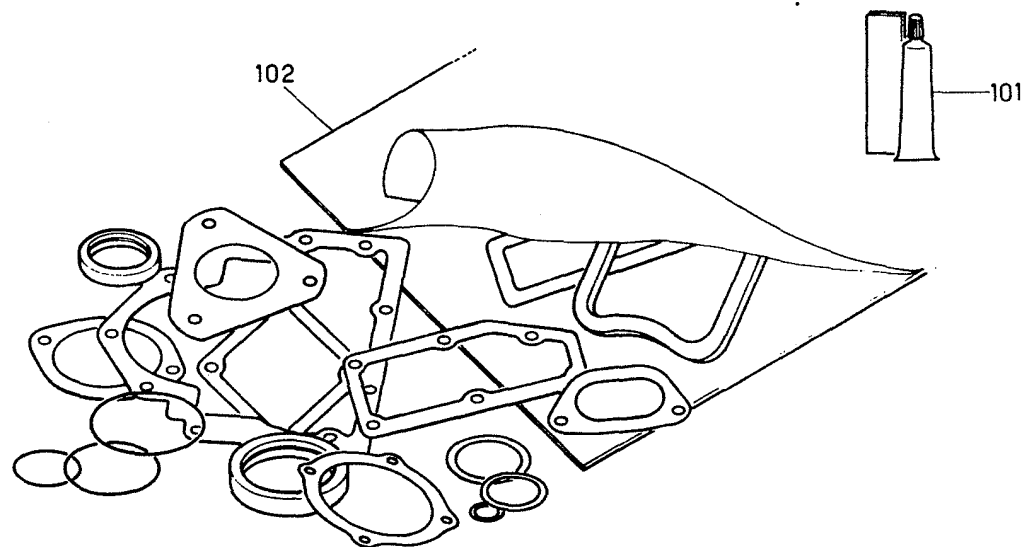
PERS

504

008

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
101	5000337416	1	5977		CARTOUCHE SILICONE 310ML
102	5000815726	1	2064		POCHETTE COMPRENANT
1	0003222574	2	2367		JOINT TOR 6,3X2
1	5000241554	1	5051		AF 8X15X5
1	5000241551	1	5051		AF 48X62X10
1	5000241556	1	5051		AF 35X62X12
1	5000815533	1	2069		JOINT PAPIER
1	5000824085	1	2069		JOINT PAPIER
1	5000822005	1	2480		JOINT PAPIER

32095008



CARTER PRINCIPAL DE B.V

B110 -B120

MAIN CASING
CARTER PRINCIPAL
HAUPTGEHAUSE
TRANSMISSION CASE
CARTER PRINCIPALE
VERSNELLINGSBAKHUIS
CARTER PRINCIPAL

-BV- S5-24/3




STANDARD	V	S.
32110	1	0

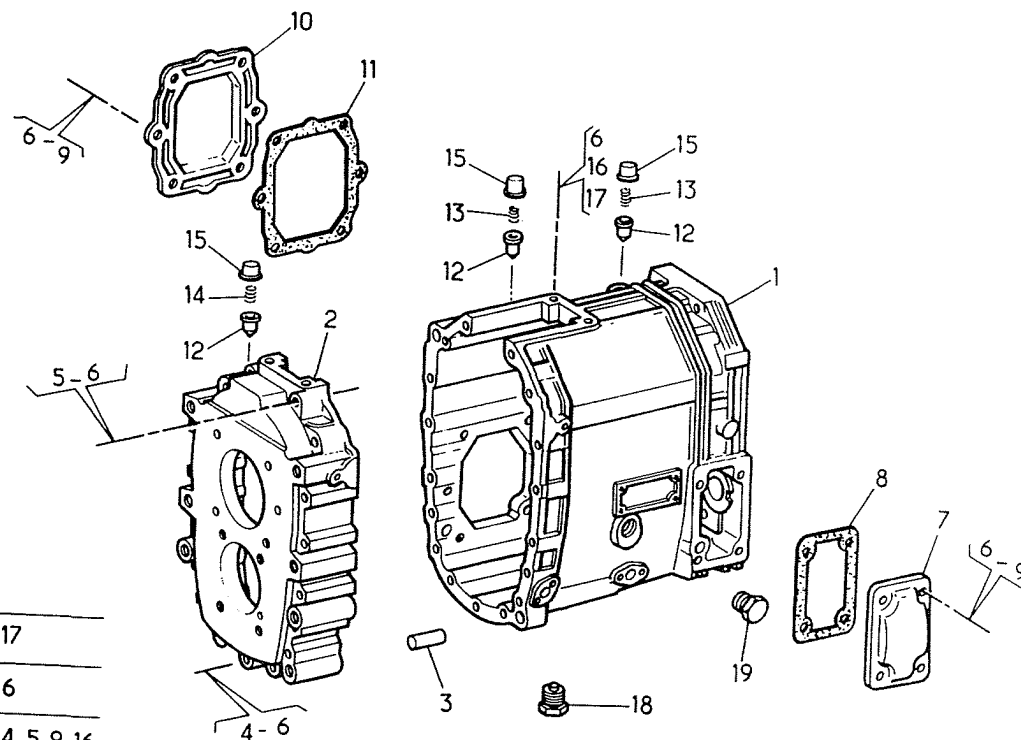
	PERS
0097 2099	071

038

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	* 5000296971	1	5038		CARTER
2	5000242306	1	5038	AV	CARTER
3	5000241533	2	5085		PION CENTRAGE
4	* 7703001172	15	3097		VIS H8X65
5	* 7703001347	2	3097		VIS H8X45
6	5003057041	29	3983		RONDELLE
7	5000242304	1	5163		COUVERCLE
8	5000815533	1	2069		JOINT
9	7703001158	10	3097		VIS H8X18
10	5000241531	1	5163		COUVERCLE
11	5000822005	1	2480		JOINT
12	5000241527	3	2800		AXE *
13	5000241536	2	5141		RESSORT
14	* 5000590994	1	5141		RESSORT*
15	7701027335	3	2610		BOUCHON
16	7703001168	2	3097		VIS 8X50
16	* 7703001169	2	3097		VIS 8X55
17	7703032109		2358		ECROU
18	5000241537	1	2610		BOUCHON
19	5000241535	1	2610		BOUCHON

32110 038

	17
	6
	4.5-9.16



CARTER DE SORTIE DE B.V

B110 -B120

OUTLET CASING
CARTER DE SALIDA
ABTRIEBSGEHAUSE
EXHAUST CASE
CARTER DI USCITA
ACHTERSTE DEKSEL
CARTER DE SAIDA

-BV- S5-24/3

STANDARD

V

S.

32120

1

0

0097 2099

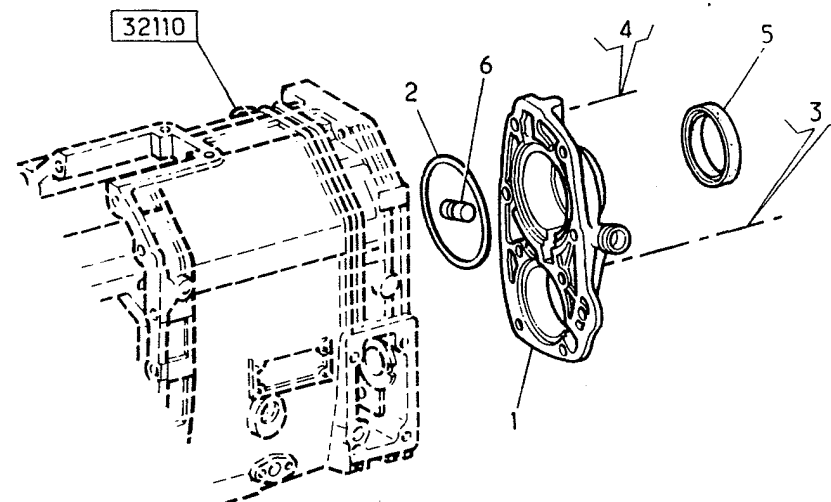
PERS

046

056

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000819198	1	5038		COUVERCLE
2	5000241544	1	3983		RONDELLE EP=0,4
2	5000241545	1	3983	OU	RONDELLE EP=0,5
2	5000241546	1	3983	OU	RONDELLE EP=0,6
2	5000241547	1	3983	OU	RONDELLE EP=0,7
2	5000241548	1	3983		RONDELLE EP=0,8
3	7703001167	8	3097		VIS H M8X40
4	* 5003101669	4	3097		VIS H M8X25
5	5000241551	1	5051		JOINT 48X62X10
6	5000241550	1	2610		BOUCHON

32120 056



3-4

CARTER DE LIAISON - BV.

B110 -B120

CONNECTING CASING - CLUTCH HOUSING
 CARTER DE UNION - CARTER DEL EMBRAGUE
 VERBINDUNGSGEHAUSE - KUPPLUNGSGEHAUSE
 CLUTCH HOUSING
 CARTER DI COLLEGAMENTO - CAMPANA
 VERBINDINGSKARTER - KOPPELINGSHUIS
 CARTER DE UNIAO - CAIXA DE EMBRAIAGEM

-BV- S5-24/3





STANDARD	V	S.
32140	1	0

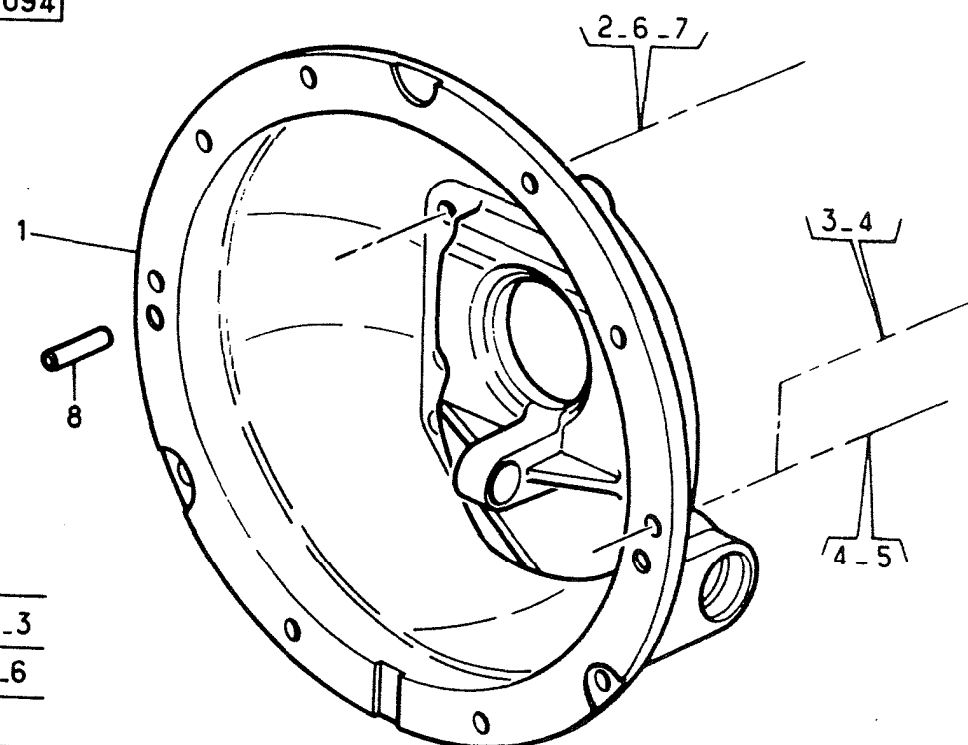
	PERS
0097 2099	140

094

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000660605	1	0701		CARTER
2	5000284064	6	3569		GOUJON M12X175 M12X150 L30
3	* 7703101046	11	3097		VIS 10X150X30
4	* 7703057002	12	3983		RONDELLE
5	7703101057	1	3097		VIS 10X150X90
6	7903057008	6	3983		RONDELLE
7	5003032197	6	2358		ECROU
8	* 5005035221	2	2800		AXE 10X25

32140 094

	5.3
	4.6
	7
	2



ARBRE PRIMAIRE DE B.V

B110

PRIMARY SHAFT
ARBOL PRIMARIO
ANTRIEBSWELLE
INPUT SHAFT ASSEMBLY
ALBERO PRIMARIO
INGAANDE AS
VEIO PRIMARIO

-BV- S5-24/3 -JSQ-08/1990 CAM=HL

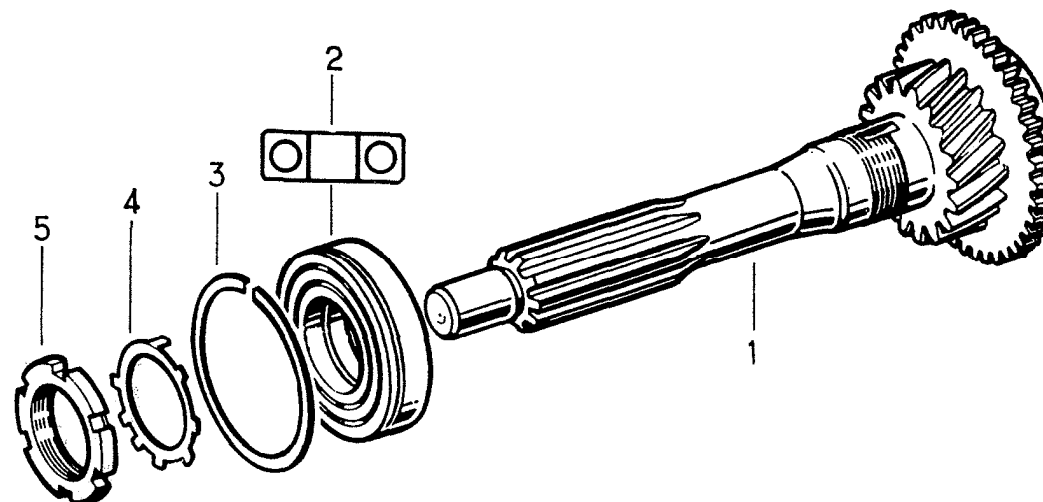
STANDARD	V	S
32210	1	1

	PERS
0097 2099	114

014

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000814581	1	2664	18D	ARBRE EMBOUT D 20
2	5000288370	1	5941	RLT	40X80X18
3	0000324238	1	0659		CIRCLIPS
4	5000241558	1	3210		FREIN
5	5000241557	1	2358		ECROU

32210 014



ARBRE PRIMAIRE DE B.V

B110 -B120

PRIMARY SHAFT
ARBOL PRIMARIO
ANTRIEBSWELLE
INPUT SHAFT ASSEMBLY
ALBERO PRIMARIO
INGAANDE AS
VEIO PRIMARIO

-BV- S5-24/3 -DEP-09/1990 CAM=JL

STANDARD

V

S

32210

1

2

0097 2099

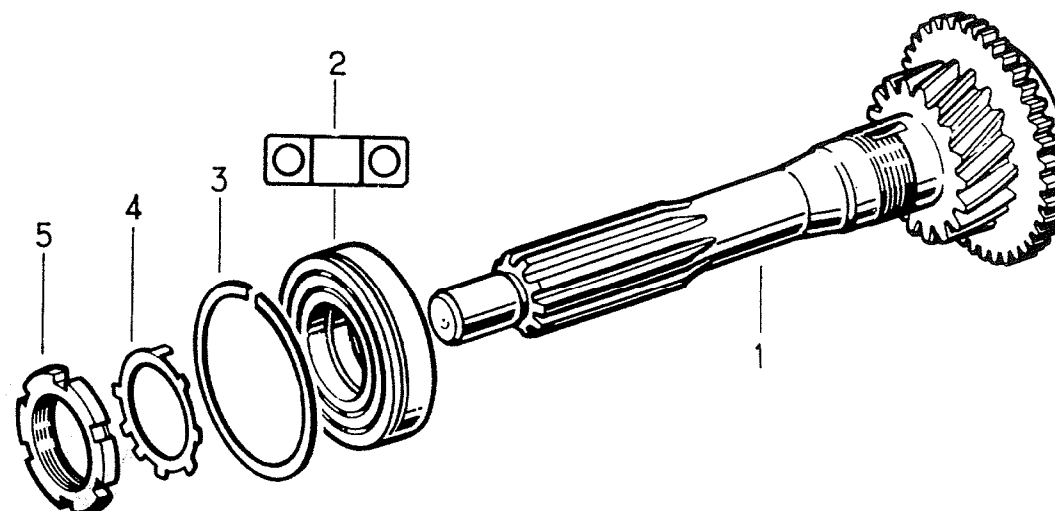
PERS

166

014

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000294490	1	2664		ARBRE
2	5000288370	1	5941	RLT	EMBOUT D15
3	0000324238	1	0659		40X80X18
4	5000241558	1	3210		CIRCLIPS
5	5000241557	1	2358		FREIN
					ECROU

32210 014

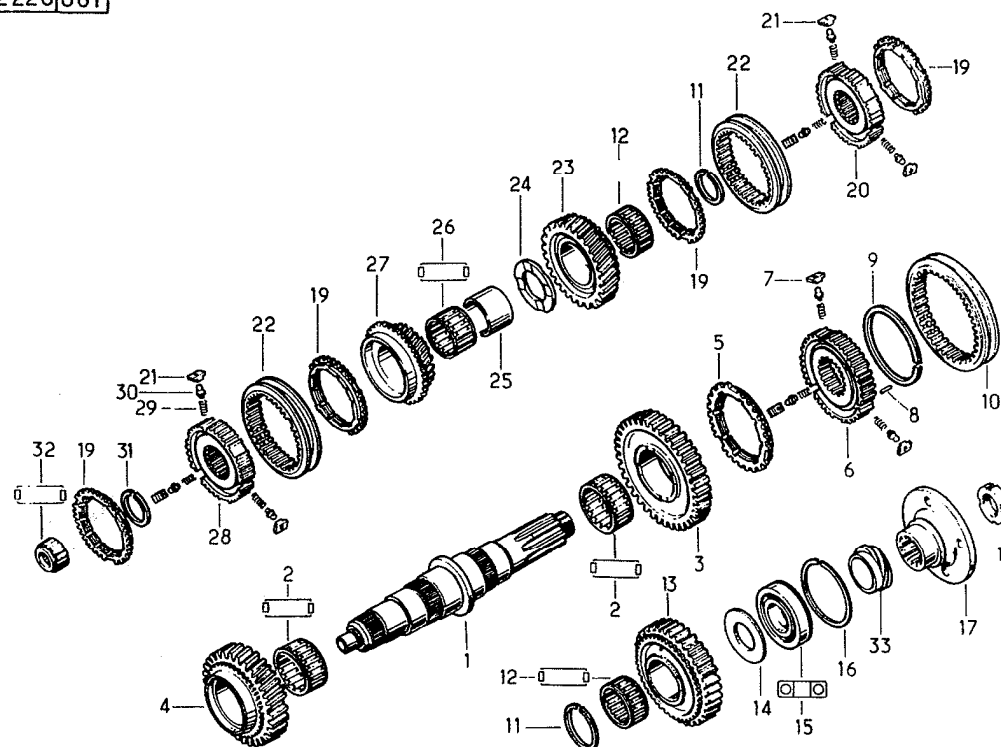
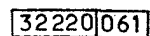


MAIN SHAFT + CROWN WHEEL AND PINION
ARBOL SECUNDARIO Y CORONA Y PINION
HAUPTWELLE + KEGEL- UND TELLERAD
OUTPUT SHAFT AND SYNCHRONIZERS
ALBERO SECONDARIO + COPPIA CONICA
UITGAANDE AS + CONISCHE TANDWIELEN
VEIO PRINCIPAL - GRUPO CONICO

-BV- S5-24/3

STANDARD	V	S
32220	1	1
0097 2099	PER 290	
061		

REP	N°	ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000815534	1	5153	18C		ARBRE
2	5000241620	2	2331			RLT 55X63X29
3	5000587392	1	1655	37D		PIGNON
4	5000241619	1	1655	28D		PIGNON
5	5000241623	1	5016			BAGUE
6	5000241625	1	3644			MOYEU
7	5000241624	3	5424			ELEMENT
8	5000241626	1	5085			GOUPILLE 3X8
9	5000241627	1	0659			JONC D ARRET
10	5000241628	1	3296			BALADEUR
11	5000241616	2	0659	OU		JONC EP=2,5
11	5000241617	2	0659			JONC EP=2,4
12	5000241615	2	2331			RLT 50X57X24,5
13	5000241629	1	1655	34D		PIGNON
14	5000241606	1	3983			RONDELLE D 40
15	5000288370	1	5941			RLT 40X80X18
16	0000324238	1	0659			CIRCLIPS
17	5000822114	1	0877	18C		BRIDE 1410 SAE
18	5000807751	1	2358			ECROU
19	5000241595	4	5016			BAGUE
20	5000241618	1	3644			MOYEU
21	5000241599	6	5424			ELEMENT
22	5000241602	2	3296			BALADEUR
23	5000241614	1	1655	24D		PIGNON
24	5000241630	1	3983			RONDELLE D 42
25	5000241605	1	5016			BAGUE D 42-47
26	5000241604	1	2331			RLT 47X53X32
27	5000814582	1	1655	22D		PIGNON
28	5000241601	1	3644			MOYEU
29	0023511603	9	5141			RESSORT
30	5000241600	9	2800			AXE



ARBRE SECONDAIRE DE B.V

B110 -B120

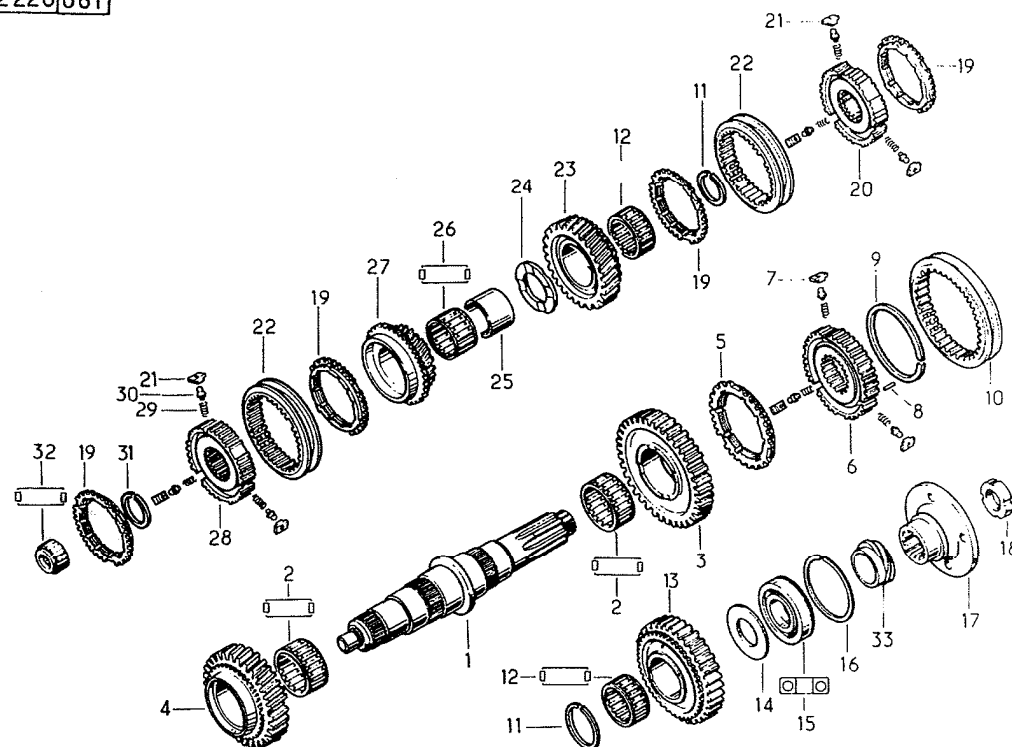
MAIN SHAFT + CROWN WHEEL AND PINION
ARBOL SECUNDARIO Y CORONA Y PINION
HAUPTWELLE + KEGEL- UND TELLERAD
OUTPUT SHAFT AND SYNCHRONIZERS
ALBERO SECONDARIO + COPPIA CONICA
UITGAANDE AS + CONISCHE TANDWIELEN
VEIO PRINCIPAL - GRUPO CONICO

-BV- S5-24/3

STANDARD	V	S
32220	1	2
0097 2099		PERS 145
061		

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
31	5000241596	1	0659	OU	JONC EP 2,5
31	5000241597	1	0659	OU	JONC EP 2,4
31	5000241598	1	0659		JONC EP 2,3
32	5000822117	1	2974		RLT 20X36X24
33	5000241632	1	3391		VIS TACHYMETRE

32220061



PRISE DE TACHYMETRE B.V

B110 -B120

SPEEDOMETER DRIVE
TOMA DE TAQUIMETRO
TACHOMETERANTRIEB
SPEEDOMETER DRIVE
PRESA DEL TACHIMETRO
TACHOGRAAFAANSLUITING
TOMADA DE VELOCIMETRO

-BV- S5-24/3

STANDARD

V

S

32230

1

0

0097 2099

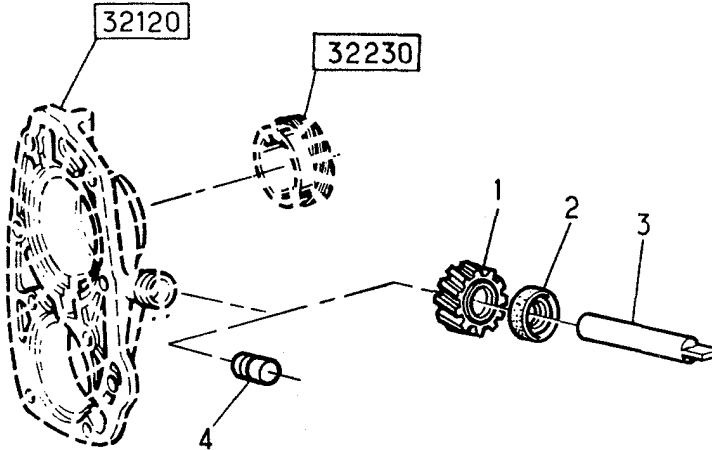
PERS

026

029

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000241553	1	3388	18D	PIGNON
2	5000241554	1	5051		JOINT 8X15X5
3	5000241552	1	5251		ARBRE
4	5000241550	1	2610		BOUCHON

32230 029



ARBRE INTERMEDIAIRE + MARCHE AR. B.V

B110 -B120

LAYSHAFT + REVERSE

ARBOL INTERMEDIARIO Y MARCHA ATRAS

VORGELEGEWELLE + RUCKLAUF

COUNTERSHAFT AND REVERSE IDLER

ALBERO INTERMEDIARIO + RETROMARCIA

TUSSENAS + ACHTERUIT

VEIO SECUNDARIO - MARCHA ATRAS

-BV- S5-24/3

STANDARD

V

S

32250

1

0

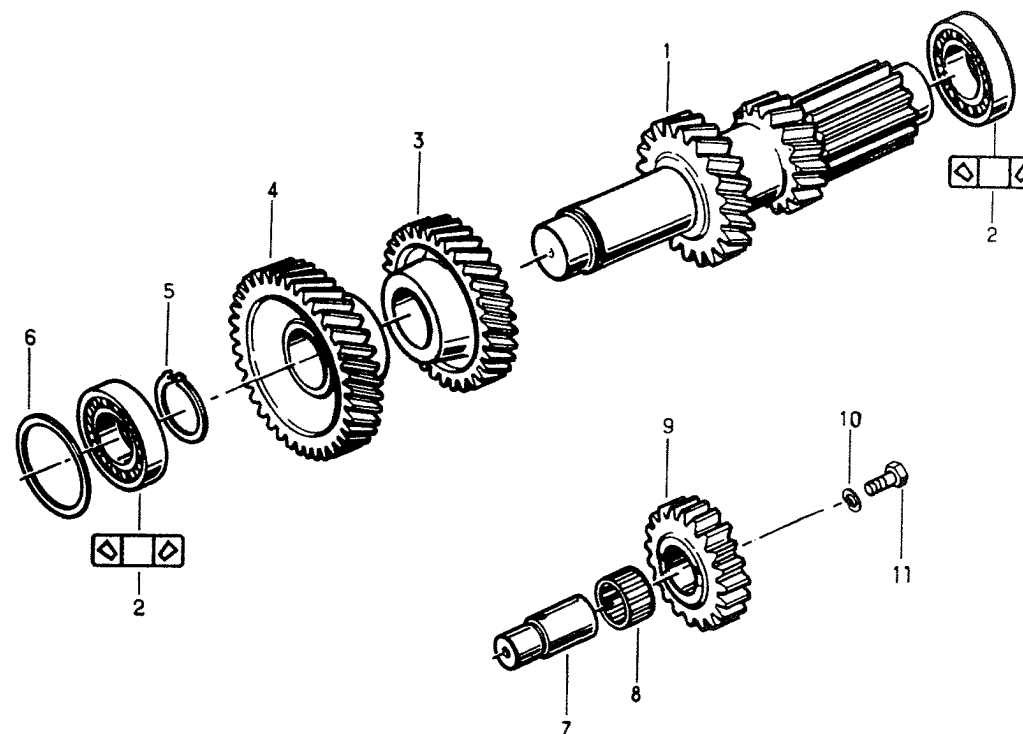
PERS

0097 2099

188

092

32250 092



REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000559071	1	5251		ARBRE
2	5000241580	2	5943		RLT 35X72X18,2
3	5000241585	1	1655	32D	PIGNON
4	5000809719	1	1655	37D	PIGNON
5	5000241583	1	0659		CIRCLIPS
6	5000241569	1	3983	OU	RONDELLE EP2,35
6	5000241570	1	3983	OU	RONDELLE EP 2,4
6	5000241571	1	3983	OU	RONDELLE EP2,45
6	5000241572	1	3983	OU	RONDELLE EP 2,5
6	5000241573	1	3983	OU	RONDELLE EP2,55
6	5000241574	1	3983	OU	RONDELLE EP 2,6
6	5000241575	1	3983	OU	RONDELLE EP2,65
6	5000241576	1	3983	OU	RONDELLE EP 2,7
6	5000241577	1	3983	OU	RONDELLE EP2,75
6	5000241578	1	3983	OU	RONDELLE EP 2,8
6	5000809721	1	3983	OU	RONDELLE EP2,85
6	5000241579	1	3983	OU	RONDELLE EP 2,9
6	5000809722	1	3983	OU	RONDELLE EP2,95
6	5000809723	1	3983	OU	RONDELLE EP3
6	5000809724	1	3983	OU	RONDELLE EP3,05
6	5000809725	1	3983	OU	RONDELLE EP3,15
6	5000809726	1	3983	OU	RONDELLE EP3,20
6	5000809727	1	3983	OU	RONDELLE EP3,25
6	5000809728	1	3983	OU	RONDELLE EP3,35
6	5000809729	1	3983	OU	RONDELLE EP3,4
7	5000819989	1	2909	MAR	AXE
8	5000819990	1	2331		RLT 25X33X23,8
9	5000819991	1	2906	20D	PIGNON
10	5003057041	1	3983		RONDELLE
11	7703001160	1	3097		VIS H8X20

REGLETTES - FOURCHETTES B.V

B110 -B120

SHIFT RODS - SHIFTS FORKS

-BV- S5-24/3

BARRAS - HORQUILLAS

SCHALTSTANGEN - SCHALTGABELN

SHIFT FORKS

ASTE - FORCELLE

SELEKTORAS - SCHAKELVORK

ALAVANCAS - FORQUILHAS

STANDARD V S.

32311

1

0

PERS

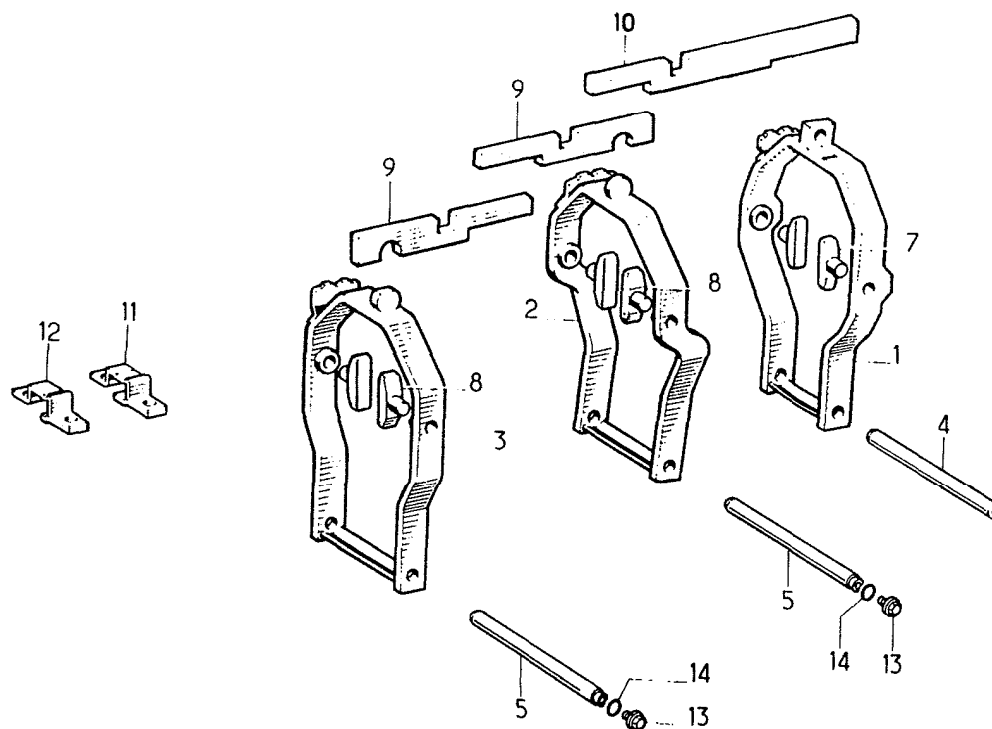
0097 2099

101

062

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000590785	1	1542		FOURCHETTE -1E-MAR-
2	5000241641	1	1542		FOURCHETTE -2E-3E-
3	5000802656	1	1542		FOURCHETTE -4E-5E-
4	5000809730	1	2800		AXE
5	5000815169	2	2800		AXE
7	5000587400	2	2471		COULISSEAU
8	5000241638	4	2471		COULISSEAU
9	5000241636	2	3556		AXE
10	5000241637	1	3556		AXE
11	5000241646	1	5526		GUIDE
12	5000241645	1	5526		GUIDE
13	5000815170	2	3097		VIS
14	0003222574	2	2367		JOINT TORIQUE

32 311 062



SELECTION DES VITESSES B.V

B110 -B120 -CAG-

GEAR SELECTOR

SELECCION DE LAS VELOCIDADES

GANGSWAHL

TRANSMISSION SWITCHES

SELEZIONE DELLE MARCE

SCHAKELMECHANISME

SELECCAO DAS VELOCIDADES

-BV- S5-24/3

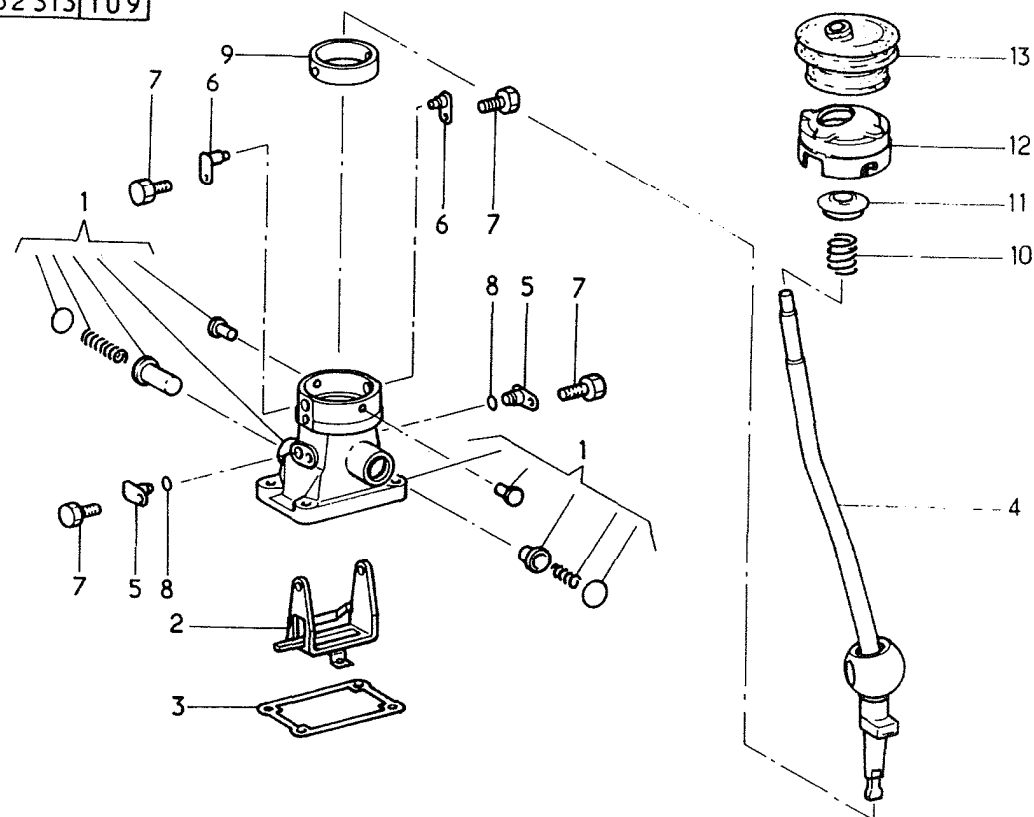
STANDARD	V	S.
32313	1	1

	PERS
0097 2099	128

109

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000815535	1	1921		BOITIER
2	5000815537	1	3885		ETRIER
3	5000824085	1	2069		JOINT
4	5000815540	1	2123		LEVIER
5	5000808141	2	2800		AXE GUIDE
6	5000808142	2	2800		AXE GUIDE
7	5000815538	4	3097		VIS
8	5000815556	2	2367		JOINT TORIQUE
9	5000808144	1	5016		BAGUE
10	5000294787	1	5141		RESSORT
11	5000808146	1	5163		CAPUCHON
12	5000815539	1	5388		CAPUCHON
13	5000808148	1	0268		SOUFFLET

32313 109



SELECTION DES VITESSES B.V

B110 -B120 -CAD-

GEAR SELECTOR

SELECCION DE LAS VELOCIDADES

GANGSWAHL

TRANSMISSION SWITCHES

SELEZIONE DELLE MARCE

SCHAKELMECHANISME

SELECCAO DAS VELOCIDADES

-BV- S5-24/3

STANDARD

V

S

32313

1

2

0097 2099

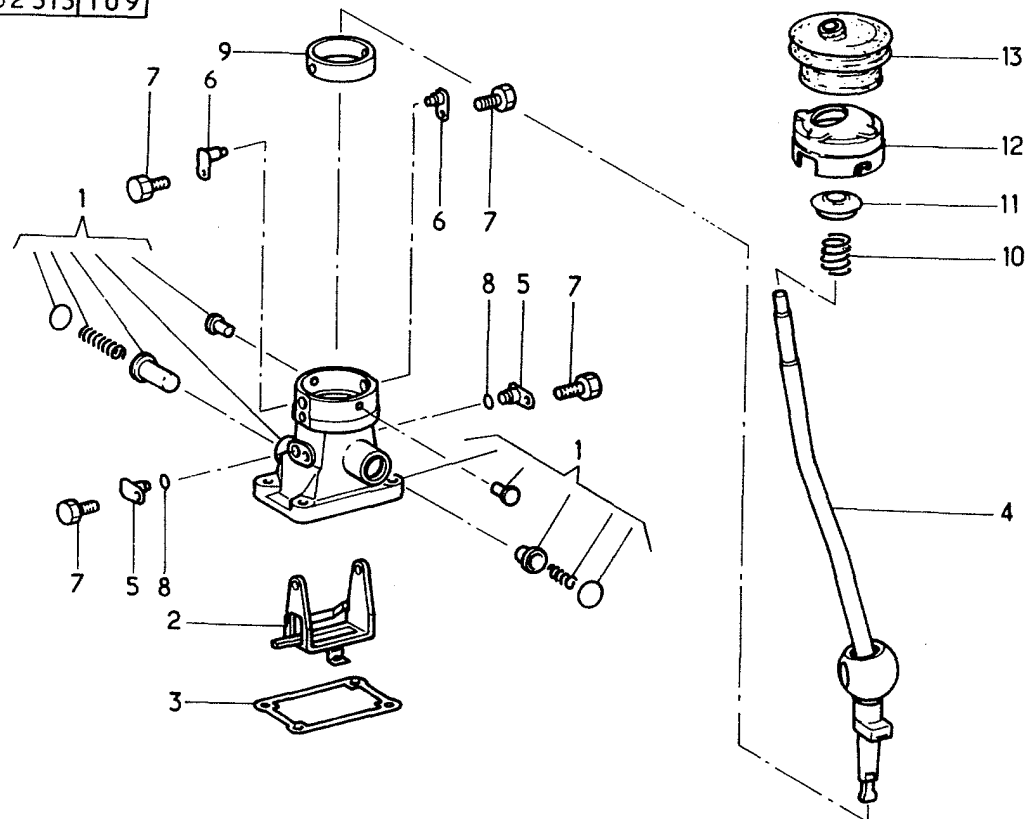
PERS

189

109

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	5000815535	1	1921		BOITIER
2	5000815537	1	3885		ETRIER
3	5000824085	1	2069		JOINT
4	5000294786	1	2123		LEVIER
5	5000804141	2	0699		AXE GUIDE
6	5000808142	2	2800		AXE GUIDE
7	5000815538	4	3097		VIS
8	5000815556	2	2367		JOINT TORIQUE
9	5000808144	1	5016		BAGUE
10	5000294787	1	5141		RESSORT
11	5000808146	1	5163		CAPUCHON
12	5000294785	1	5388		CAPUCHON
13	5000808148	1	0268		SOUFFLET

32313 109



CONTACTEURS - TRANSMETTEURS SUR B.V

B110 -B120

CONTACTORS - TRANSMITTERS
CONTACTORES - TRANSMISORES

-BV- S5-24/3

SCHUTZE - ANZEIGER

TRANSMISSION-SWITCHES

CONTATTORI - TRASMETTITORI

KONTAKTEN - ZENDERS

INTERRUPTORES - TRANSMISSORES

STANDARD	V	S.
32341	1	0

	PERS
0097 2099	091

089

REP	N° ARTICLE	QT	DICO	OBS	INFO. COMPL.
1	7701011937	1	5335	MAR	CONTACTEUR
2	7703001118	2	3097		VIS 6X12
3	7903057013	2	3983		RONDELLE

32341|089

